

# Official Journal

## of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 26

Volume 24

30 January 1981

English edition

## Legislation

### Contents

#### I Acts whose publication is obligatory

- Commission Regulation (EEC) No 219/81 of 29 January 1981 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal . . . . . 1
- Commission Regulation (EEC) No 220/81 of 29 January 1981 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt . . . . . 3
- Commission Regulation (EEC) No 221/81 of 29 January 1981 fixing minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products . . . . . 5
- Commission Regulation (EEC) No 222/81 of 29 January 1981 fixing the export refunds on malt. . . . . 8
- Commission Regulation (EEC) No 223/81 of 29 January 1981 altering the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed . . . . 10
- Commission Regulation (EEC) No 224/81 of 29 January 1981 fixing the import levies on milk and milk products . . . . . 13
- Commission Regulation (EEC) No 225/81 of 29 January 1981 fixing the export refunds on milk and milk products . . . . . 16
- Commission Regulation (EEC) No 226/81 of 28 January 1981 temporarily suspending intervention buying in of certain qualities of meat in certain Member States 33
- \*Commission Regulation (EEC) No 227/81 of 28 January 1981 on the sale at a price fixed in advance of boned beef and veal held by the Irish intervention agency and intended for export, and amending Regulation (EEC) No 1687/76 and repealing Regulation (EEC) No 67/81. . . . . 34**



(Continued overleaf)

Contents (continued)

|                                                                                                                                                                                                                     |           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>* Commission Regulation (EEC) No 228/81 of 29 January 1981 determining, for certain Member States, the estimated loss of income and the estimated level of the premium payable per ewe for 1980/81 . . . . .</b> | <b>37</b> |
| <br>Commission Regulation (EEC) No 229/81 of 29 January 1981 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal . . . . .                                                              | <br>40    |
| Commission Regulation (EEC) No 230/81 of 29 January 1981 fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals . . . . .                                                                                 | 44        |
| Commission Regulation (EEC) No 231/81 of 29 January 1981 fixing the corrective amount applicable to the refund on malt. . . . .                                                                                     | 46        |
| Commission Regulation (EEC) No 232/81 of 29 January 1981 fixing the export levy on white sugar and raw sugar. . . . .                                                                                               | 48        |
| Commission Regulation (EEC) No 233/81 of 29 January 1981 altering the import levies on products processed from cereals and rice. . . . .                                                                            | 50        |

## I

*(Acts whose publication is obligatory)*

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 219/81**

**of 29 January 1981**

**fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals<sup>(1)</sup>, as last amended by the Act of Accession of Greece<sup>(2)</sup>, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73<sup>(4)</sup>, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2035/80<sup>(5)</sup> and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 28 January 1981;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2035/80 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 30 January 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 January 1981.

*For the Commission*

Poul DALSGER

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

<sup>(3)</sup> OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

<sup>(4)</sup> OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

<sup>(5)</sup> OJ No L 200, 1. 8. 1980, p. 1.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 29 January 1981 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

| (ECU/tonne)    |                                           |                                     |
|----------------|-------------------------------------------|-------------------------------------|
| CCT heading No | Description                               | Levies                              |
| 10.01 A        | Common wheat, and meslin                  | 54.08                               |
| 10.01 B        | Durum wheat                               | 45.02 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> |
| 10.02          | Rye                                       | 23.30 <sup>(3)</sup>                |
| 10.03          | Barley                                    | 28.19                               |
| 10.04          | Oats                                      | 5.33                                |
| 10.05 B        | Maize, other than hybrid maize for sowing | 57.23 <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup> |
| 10.07 A        | Buckwheat                                 | 0                                   |
| 10.07 B        | Millet                                    | 0 <sup>(4)</sup>                    |
| 10.07 C        | Grain sorghum                             | 42.26 <sup>(4)</sup>                |
| 10.07 D        | Canary seed; other cereals                | 0 <sup>(5)</sup>                    |
| 11.01 A        | Wheat or meslin flour                     | 89.69                               |
| 11.01 B        | Rye flour                                 | 46.63                               |
| 11.02 A I a)   | Durum wheat groats and meal               | 83.08                               |
| 11.02 A I b)   | Common wheat groats and meal              | 95.77                               |

<sup>(1)</sup> Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

<sup>(2)</sup> In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

<sup>(3)</sup> Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.81 ECU/tonne.

<sup>(4)</sup> Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

<sup>(5)</sup> Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

<sup>(6)</sup> The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 220/81

of 29 January 1981

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN  
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European  
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No  
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-  
ization of the market in cereals<sup>(1)</sup>, as last amended by  
the Act of Accession of Greece<sup>(2)</sup>, and in particular  
Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the  
value of the unit of account and the exchange rates to  
be applied for the purposes of the common agricul-  
tural policy<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC)  
No 2543/73<sup>(4)</sup>, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary  
Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on  
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No  
2036/80<sup>(5)</sup> and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally,  
levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in  
relation to each other at any given moment within  
a band of 2.25 % a rate of exchange based on their  
effective parity,

- for other currencies, an exchange rate based on the  
arithmetic mean of the spot market rates of each of  
these currencies in relation to the Community  
currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on  
28 January 1981;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif  
forward delivery prices, the premiums at present in  
force, which are to be added to the levies, should be  
altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The premiums referred to in Article 15 of Regulation  
(EEC) No 2727/75 to be added to the import levies  
fixed in advance in respect of cereals and malt shall be  
as set out in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 30 January  
1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member  
States.

Done at Brussels, 29 January 1981.

*For the Commission*

Poul DALSGER

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

<sup>(3)</sup> OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

<sup>(4)</sup> OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

<sup>(5)</sup> OJ No L 200, 1. 8. 1980, p. 4.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 29 January 1981 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

## A. Cereals and flour

| CCT heading No | Description                               | (ECU/tonne)  |                 |                 |                 |
|----------------|-------------------------------------------|--------------|-----------------|-----------------|-----------------|
|                |                                           | Current<br>1 | 1st period<br>2 | 2nd period<br>3 | 3rd period<br>4 |
| 10.01 A        | Common wheat, and meslin                  | 0            | 0               | 0               | 0               |
| 10.01 B        | Durum wheat                               | 0            | 0               | 0               | 0               |
| 10.02          | Rye                                       | 0            | 0               | 0               | 10-80           |
| 10.03          | Barley                                    | 0            | 0               | 0               | 0               |
| 10.04          | Oats                                      | 0            | 0               | 0               | 0               |
| 10.05 B        | Maize, other than hybrid maize for sowing | 0            | 1-25            | 1-25            | 1-23            |
| 10.07 A        | Buckwheat                                 | 0            | 0               | 0               | 0               |
| 10.07 B        | Millet                                    | 0            | 0               | 0               | 0               |
| 10.07 C        | Grain sorghum                             | 0            | 0               | 0               | 0               |
| 10.07 D        | Other cereals                             | 0            | 0               | 0               | 0               |
| 11.01 A        | Wheat or meslin flour                     | 0            | 0               | 0               | 0               |

## B. Malt

| CCT heading No | Description                                                                          | (ECU/tonne)  |                 |                 |                 |                 |
|----------------|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
|                |                                                                                      | Current<br>1 | 1st period<br>2 | 2nd period<br>3 | 3rd period<br>4 | 4th period<br>5 |
| 11.07 A I (a)  | Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour                            | 0            | 0               | 0               | 0               | 0               |
| 11.07 A I (b)  | Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour                 | 0            | 0               | 0               | 0               | 0               |
| 11.07 A II (a) | Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour            | 0            | 0               | 0               | 0               | 0               |
| 11.07 A II (b) | Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour | 0            | 0               | 0               | 0               | 0               |
| 11.07 B        | Roasted malt                                                                         | 0            | 0               | 0               | 0               | 0               |

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 221/81****of 29 January 1981****fixing minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 3454/80<sup>(2)</sup>, and in particular Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1514/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Algeria<sup>(3)</sup>, as amended by Regulation (EEC) No 2761/78<sup>(4)</sup>, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1521/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Morocco<sup>(5)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2761/78, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1508/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Tunisia<sup>(6)</sup>, as amended by Regulation (EEC) No 2761/78, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1180/77 of 17 May 1977 on imports into the Community of certain agricultural products originating in Turkey<sup>(7)</sup>, as amended by Regulation (EEC) No 2766/78<sup>(8)</sup>, and in particular Article 10 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1620/77 of 18 July 1977 laying down detailed rules for the importation of olive oil from Lebanon<sup>(9)</sup>,

Whereas by Regulation (EEC) No 3131/78 of 28 December 1978<sup>(10)</sup> the Commission decided to use the tendering procedure to fix levies on olive oil;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 2751/78 of 23 November 1978 laying down general rules for fixing the import levy on olive oil by tender<sup>(11)</sup> specifies that the minimum levy rate shall be fixed for each of the products concerned on the basis of the situation on the world market and the Community market and of the levy rates indicated by tenderers;

Whereas in the collection of the levy account should be taken of the provisions in the Agreements between the Community and certain third countries; whereas in particular the levy applicable for those countries must be fixed taking as a basis for calculation the levy to be collected on imports from the other third countries;

Whereas application of the rules recalled above to the levy rates indicated by tenderers on 26 and 27 January 1981 leads to the minimum levies being fixed as indicated in Annex I to this Regulation;

Whereas the import levy on olives falling within subheadings 07.01 N II and 07.03 A II of the Common Customs Tariff and on products falling within subheadings 15.17 B I and 23.04 A II of the Common Customs Tariff must be calculated from the minimum levy applicable on the olive oil contained in these products; whereas, however, the levy charged for olive oil may not be less than an amount equal to 8 % of the value of the imported product, such amount to be fixed at a standard rate; whereas application of these provisions leads to the levies being fixed as indicated in Annex II to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The minimum levies on olive oil imports are fixed in Annex I.

<sup>(1)</sup> OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

<sup>(2)</sup> OJ No L 360, 31. 12. 1980, p. 16.

<sup>(3)</sup> OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 24.

<sup>(4)</sup> OJ No L 332, 29. 11. 1978, p. 13.

<sup>(5)</sup> OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 43.

<sup>(6)</sup> OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 9.

<sup>(7)</sup> OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10.

<sup>(8)</sup> OJ No L 332, 29. 11. 1978, p. 26.

<sup>(9)</sup> OJ No L 181, 21. 7. 1977, p. 4.

<sup>(10)</sup> OJ No L 370, 30. 12. 1978, p. 60.

<sup>(11)</sup> OJ No L 331, 28. 11. 1978, p. 6.

*Article 2*

The levies applicable on imports of other olive oil sector products are fixed in Annex II.

*Article 3*

This Regulation shall enter into force on 30 January 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 January 1981.

*For the Commission*

Poul DALSAER

*Member of the Commission*

---

## ANNEX I

## Minimum import levies on olive oil

(ECU/100 kg)

| CCT heading No | Non-member countries |
|----------------|----------------------|
| 15.07 A I a)   | 32.00 <sup>(1)</sup> |
| 15.07 A I b)   | 31.00 <sup>(1)</sup> |
| 15.07 A I c)   | 33.00 <sup>(1)</sup> |
| 15.07 A II a)  | 38.00 <sup>(2)</sup> |
| 15.07 A II b)  | 56.00 <sup>(3)</sup> |

<sup>(1)</sup> For imports of oil falling within this tariff subheading and produced entirely in one of the countries listed below and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by :

(a) Spain and Lebanon : 0.60 ECU/100 kg ;

(b) Turkey : 22.36 ECU/100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force ;

(c) Algeria, Morocco, Tunisia : 24.78 ECU/100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by those countries ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force.

<sup>(2)</sup> For imports of oil falling within this tariff subheading :

(a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 3.86 ECU/100 kg ;

(b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by 3.09 ECU/100 kg.

<sup>(3)</sup> For imports of oil falling within this tariff subheading :

(a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 7.25 ECU/100 kg ;

(b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by 5.80 ECU/100 kg.

## ANNEX II

## Import levies on other olive oil sector products

(ECU/100 kg)

| CCT heading No | Non-member countries |
|----------------|----------------------|
| 07.01 N II     | 6.82                 |
| 07.03 A II     | 6.82                 |
| 15.17 B I a)   | 15.50                |
| 15.17 B I b)   | 24.80                |
| 23.04 A II     | 2.64                 |

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 222/81

of 29 January 1981

fixing the export refunds on malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN  
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European  
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No  
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-  
zation of the market in cereals <sup>(1)</sup>, as last amended by  
the Act of Accession of Greece <sup>(2)</sup>, and in particular the  
fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary  
Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75  
provides that the difference between quotations or  
prices on the world market for the products listed in  
Article 1 of those Regulations and prices for those  
products within the Community may be covered by an  
export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No  
2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules  
for granting export refunds on cereals and criteria for  
fixing the amount of such refunds <sup>(3)</sup>, provides that  
when refunds are being fixed account must be taken of  
the existing situation and the future trend with regard  
to prices and availabilities of cereals on the Commu-  
nity market on the one hand and prices for cereals and  
cereal products on the world market on the other;  
whereas the same Article provides that it is also im-  
portant to ensure equilibrium and the natural develop-  
ment of prices and trade on cereal markets and,  
furthermore, to take into account the economic aspect  
of the proposed exports, and the need to avoid disturb-  
ances on the Community market;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29  
October 1975 on the import and export system for  
products processed from cereals and from rice <sup>(4)</sup>, as  
last amended by the Act of Accession of Greece,  
defines the specific criteria to be taken into account

when the refund on these products is being calcu-  
lated;

Whereas it follows from applying these detailed rules  
to the present situation on the market in products  
processed from cereals and rice that the export refund  
should be fixed at an amount which will cover the  
difference between Community prices and world  
market prices;

Whereas the world market situation or the specific  
requirements of certain markets may make it necessary  
to vary the refund for certain products according to  
destination;

Whereas, if the refund system is to operate normally,  
refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in  
relation to each other at any given moment within  
a band of 2.25 %, a rate of exchange based on  
their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the  
arithmetic mean of the spot market rates of each of  
these currencies recorded for a given period in  
relation to the Community currencies referred to  
in the previous indent;

Whereas the refund must be fixed once a month;  
whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas the Management Committee for Cereals has  
not delivered an opinion within the time limit set by  
its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The export refunds on malt listed in Article 1 (d) of  
Regulation (EEC) No 2727/75 subject to Regulation  
(EEC) No 2744/75 shall be as set out in the Annex  
hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 30 January  
1981.

<sup>(1)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

<sup>(3)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

<sup>(4)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 January 1981.

*For the Commission*

Poul DALSGER

*Member of the Commission*

*ANNEX*

to the Commission Regulation of 29 January 1981 fixing the export refunds on malt

| <i>(ECU/tonne)</i> |        |
|--------------------|--------|
| CCT heading No     | Refund |
| 11.07 A I b)       | 45.22  |
| 11.07 A II b)      | 21.83  |
| 11.07 B            | 25.44  |

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 223/81****of 29 January 1981****altering the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 3454/80<sup>(2)</sup>,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 878/77 of 26 April 1977 on the exchange rates to be applied in agriculture<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 3447/80<sup>(4)</sup>,

regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed<sup>(5)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 852/78<sup>(6)</sup>, and in particular Article 3 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2300/73 of 23 August 1973<sup>(7)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1162/80<sup>(8)</sup>, laid down detailed rules of application for Regulation (EEC) No 1569/72; whereas the components used to calculate the differen-

tial amounts were fixed by Regulation (EEC) No 1690/80<sup>(9)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 173/81<sup>(10)</sup>; whereas, in the case of the pound sterling and the Greek drachma, the difference referred to in Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 1569/72 for the period 21 to 27 January 1981 has changed, by reference to the representative rate valid on 2 February 1981, by at least one point from the percentage used for the previous fixing; whereas this fact should be taken into account when fixing the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed where those components are already applied in respect of the Member States concerned,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The Annex to Regulation (EEC) No 1690/80 is hereby replaced by the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 2 February 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 January 1981.

*For the Commission*

Poul DALSGER

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

<sup>(2)</sup> OJ No L 360, 31. 12. 1980, p. 16.

<sup>(3)</sup> OJ No L 106, 29. 4. 1977, p. 27.

<sup>(4)</sup> OJ No L 359, 31. 12. 1980, p. 17.

<sup>(5)</sup> OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

<sup>(6)</sup> OJ No L 116, 28. 4. 1978, p. 6.

<sup>(7)</sup> OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

<sup>(8)</sup> OJ No L 118, 9. 5. 1980, p. 25.

<sup>(9)</sup> OJ No L 166, 1. 7. 1980, p. 65.

<sup>(10)</sup> OJ No L 20, 23. 1. 1981, p. 10.

## ANNEX

|                                                                                                                                  | Target price<br>corrective<br>(coefficient to be<br>applied) | Subsidy or refund<br>corrective<br>(coefficient to be<br>applied) | Differential component (coefficient<br>to be applied to the target price) |        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|--------|
| 1. Colza and rape seed, processed for oil production<br>in Germany or exported from that country :                               | + 0.0980                                                     | — 0.0980                                                          | +                                                                         | —      |
| — harvested in Germany                                                                                                           |                                                              |                                                                   | —                                                                         | —      |
| — harvested in the BLEU or in the Netherlands                                                                                    |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.0815 |
| — harvested in France                                                                                                            |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.0980 |
| — harvested in Denmark                                                                                                           |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.0980 |
| — harvested in Ireland                                                                                                           |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.1100 |
| — harvested in the United Kingdom                                                                                                |                                                              |                                                                   | 0.0927                                                                    | —      |
| — harvested in Italy                                                                                                             |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.1161 |
| 2. Colza and rape seed, processed for oil production<br>in the BLEU and in the Netherlands or<br>re-exported from that country : | + 0.0180                                                     | — 0.0180                                                          | +                                                                         | —      |
| — harvested in Germany                                                                                                           |                                                              |                                                                   | 0.0887                                                                    | —      |
| — harvested in the BLEU or in the Netherlands                                                                                    |                                                              |                                                                   | —                                                                         | —      |
| — harvested in France                                                                                                            |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.0180 |
| — harvested in Denmark                                                                                                           |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.0180 |
| — harvested in Ireland                                                                                                           |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.0311 |
| — harvested in the United Kingdom                                                                                                |                                                              |                                                                   | 0.1896                                                                    | —      |
| — harvested in Italy                                                                                                             |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.0377 |
| 3. Colza and rape seed, processed for oil production<br>in Denmark or exported from that country :                               | Nil                                                          | Nil                                                               | +                                                                         | —      |
| — harvested in Germany                                                                                                           |                                                              |                                                                   | 0.1086                                                                    | —      |
| — harvested in the BLEU or in the Netherlands                                                                                    |                                                              |                                                                   | 0.0183                                                                    | —      |
| — harvested in France                                                                                                            |                                                              |                                                                   | —                                                                         | —      |
| — harvested in Denmark                                                                                                           |                                                              |                                                                   | —                                                                         | —      |
| — harvested in Ireland                                                                                                           |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.0134 |
| — harvested in the United Kingdom                                                                                                |                                                              |                                                                   | 0.2114                                                                    | —      |
| — harvested in Italy                                                                                                             |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.0200 |
| 4. Colza and rape seed, processed for oil production<br>in France or exported from that country :                                | Nil                                                          | Nil                                                               | +                                                                         | —      |
| — harvested in Germany                                                                                                           |                                                              |                                                                   | 0.1086                                                                    | —      |
| — harvested in the BLEU or in the Netherlands                                                                                    |                                                              |                                                                   | 0.0183                                                                    | —      |
| — harvested in France                                                                                                            |                                                              |                                                                   | —                                                                         | —      |
| — harvested in Denmark                                                                                                           |                                                              |                                                                   | —                                                                         | —      |
| — harvested in Ireland                                                                                                           |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.0134 |
| — harvested in the United Kingdom                                                                                                |                                                              |                                                                   | 0.2114                                                                    | —      |
| — harvested in Italy                                                                                                             |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.0200 |

|                                                                                                                  | Target price<br>corrective<br>(coefficient to be<br>applied) | Subsidy or refund<br>corrective<br>(coefficient to be<br>applied) | Differential component (coefficient<br>to be applied to the target price) |        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|--------|
| 5. Colza and rape seed, processed for oil production<br>in the United Kingdom or exported from that<br>country : | + 0.1745                                                     | — 0.1745                                                          | +                                                                         | —      |
| — harvested in Germany                                                                                           |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.0848 |
| — harvested in the BLEU or in the Netherlands                                                                    |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.1594 |
| — harvested in France                                                                                            |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.1745 |
| — harvested in Denmark                                                                                           |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.1745 |
| — harvested in Ireland                                                                                           |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.2084 |
| — harvested in the United Kingdom                                                                                |                                                              |                                                                   | —                                                                         | —      |
| — harvested in Italy                                                                                             |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.1911 |
| 6. Colza and rape seed, processed for oil production<br>in Ireland or exported from that country :               | — 0.0135                                                     | + 0.0135                                                          | +                                                                         | —      |
| — harvested in Germany                                                                                           |                                                              |                                                                   | 0.1237                                                                    | —      |
| — harvested in the BLEU or in the Netherlands                                                                    |                                                              |                                                                   | 0.0321                                                                    | —      |
| — harvested in France                                                                                            |                                                              |                                                                   | 0.0135                                                                    | —      |
| — harvested in Denmark                                                                                           |                                                              |                                                                   | 0.0135                                                                    | —      |
| — harvested in Ireland                                                                                           |                                                              |                                                                   | —                                                                         | —      |
| — harvested in the United Kingdom                                                                                |                                                              |                                                                   | 0.2278                                                                    | —      |
| — harvested in Italy                                                                                             |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.0068 |
| 7. Colza and rape seed, processed for oil production<br>in Italy or exported from that country :                 | — 0.0204                                                     | + 0.0204                                                          | +                                                                         | —      |
| — harvested in Germany                                                                                           |                                                              |                                                                   | 0.1313                                                                    | —      |
| — harvested in the BLEU or in the Netherlands                                                                    |                                                              |                                                                   | 0.0391                                                                    | —      |
| — harvested in France                                                                                            |                                                              |                                                                   | 0.0204                                                                    | —      |
| — harvested in Denmark                                                                                           |                                                              |                                                                   | 0.0204                                                                    | —      |
| — harvested in Ireland                                                                                           |                                                              |                                                                   | 0.0068                                                                    | —      |
| — harvested in the United Kingdom                                                                                |                                                              |                                                                   | 0.2362                                                                    | —      |
| — harvested in Italy                                                                                             |                                                              |                                                                   | —                                                                         | —      |

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 224/81**  
**of 29 January 1981**  
**fixing the import levies on milk and milk products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN  
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European  
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68  
of 27 June 1968 on the common organization of the  
market in milk and milk products <sup>(1)</sup>, as last amended  
by the Act of Accession of Greece <sup>(2)</sup>, and in particular  
Article 14 (8) thereof,

Whereas the import levies on milk and milk products  
were fixed by Regulation (EEC) No 1373/80 <sup>(3)</sup>, as last  
amended by Regulation (EEC) No 84/81 <sup>(4)</sup>;

Whereas it follows from applying the detailed rules  
contained in Regulation (EEC) No 1373/80 to the

prices known to the Commission that the levies at  
present in force should be altered to the amounts set  
out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

*Article 1*

The import levies referred to in Article 14 (2) of Regu-  
lation (EEC) No 804/68 shall be as set out in the  
Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 1 February  
1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member  
States.

Done at Brussels, 29 January 1981.

*For the Commission*

Poul DALSAER

*Member of the Commission*

---

<sup>(1)</sup> OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13

<sup>(2)</sup> OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

<sup>(3)</sup> OJ No L 140, 5. 6. 1980, p. 35.

<sup>(4)</sup> OJ No L 13, 15. 1. 1981, p. 12.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 29 January 1981 fixing the import levies on milk and milk products

(ECU/100 kg net weight, unless otherwise indicated)

| CCT heading No         | Code | Import levy                   |
|------------------------|------|-------------------------------|
| 04.01 A I a)           | 0110 | 20.43                         |
| 04.01 A I b)           | 0120 | 18.02                         |
| 04.01 A II a) 1        | 0130 | 18.02                         |
| 04.01 A II a) 2        | 0140 | 22.49                         |
| 04.01 A II b) 1        | 0150 | 16.81                         |
| 04.01 A II b) 2        | 0160 | 21.28                         |
| 04.01 B I              | 0200 | 48.83                         |
| 04.01 B II             | 0300 | 103.28                        |
| 04.01 B III            | 0400 | 159.62                        |
| 04.02 A I              | 0500 | 14.21                         |
| 04.02 A II a) 1        | 0620 | 70.44                         |
| 04.02 A II a) 2        | 0720 | 133.64                        |
| 04.02 A II a) 3        | 0820 | 136.06                        |
| 04.02 A II a) 4        | 0920 | 149.04                        |
| 04.02 A II b) 1        | 1020 | 63.19                         |
| 04.02 A II b) 2        | 1120 | 126.39                        |
| 04.02 A II b) 3        | 1220 | 128.81                        |
| 04.02 A II b) 4        | 1320 | 141.79                        |
| 04.02 A III a) 1       | 1420 | 25.74                         |
| 04.02 A III a) 2       | 1520 | 34.75                         |
| 04.02 A III b) 1       | 1620 | 103.28                        |
| 04.02 A III b) 2       | 1720 | 159.62                        |
| 04.02 B I a)           | 1820 | 36.27                         |
| 04.02 B I b) 1 aa)     | 2220 | per kg 0.6319 <sup>(11)</sup> |
| 04.02 B I b) 1 bb)     | 2320 | per kg 1.2639 <sup>(11)</sup> |
| 04.02 B I b) 1 cc)     | 2420 | per kg 1.4179 <sup>(11)</sup> |
| 04.02 B I b) 2 aa)     | 2520 | per kg 0.6319 <sup>(12)</sup> |
| 04.02 B I b) 2 bb)     | 2620 | per kg 1.2639 <sup>(12)</sup> |
| 04.02 B I b) 2 cc)     | 2720 | per kg 1.4179 <sup>(12)</sup> |
| 04.02 B II a)          | 2820 | 41.37                         |
| 04.02 B II b) 1        | 2910 | per kg 1.0328 <sup>(12)</sup> |
| 04.02 B II b) 2        | 3010 | per kg 1.5962 <sup>(12)</sup> |
| 04.03 A                | 3110 | 187.79                        |
| 04.03 B                | 3210 | 229.10                        |
| 04.04 A I a) 1         | 3321 | 18.13                         |
| 04.04 A I a) 2         | 3420 | 179.82 <sup>(13)</sup>        |
| 04.04 A I b) 1 aa)     | 3521 | 18.13                         |
| 04.04 A I b) 1 bb)     | 3619 | 179.82 <sup>(13)</sup>        |
| 04.04 A I b) 2         | 3719 | 179.82 <sup>(13)</sup>        |
| 04.04 A II             | 3800 | 179.82                        |
| 04.04 B                | 3900 | 154.12 <sup>(14)</sup>        |
| 04.04 C                | 4000 | 166.30                        |
| 04.04 D I              | 4120 | 36.27                         |
| 04.04 D II a) 1        | 4410 | 153.10                        |
| 04.04 D II a) 2        | 4510 | 155.88                        |
| 04.04 D II b)          | 4610 | 252.60                        |
| 04.04 E I a)           | 4710 | 154.12                        |
| 04.04 E I b) 1 aa) 11) | 4840 | 180.40 <sup>(19)</sup>        |

(ECU/100 kg net weight, unless otherwise indicated)

| CCT heading No              | Code | Import levy            |
|-----------------------------|------|------------------------|
| 04.04 E I b) 1 aa) 22) aaa) | 4850 | 180.40 <sup>(19)</sup> |
| 04.04 E I b) 1 aa) 22) bbb) | 4860 | 180.40 <sup>(19)</sup> |
| 04.04 E I b) 1 bb)          | 4870 | 180.40 <sup>(19)</sup> |
| 04.04 E I b) 1 cc)          | 4880 | 180.40 <sup>(19)</sup> |
| 04.04 E I b) 1 dd)          | 4890 | 180.40                 |
| 04.04 E I b) 2 aa)          | 4922 | 164.53 <sup>(15)</sup> |
| 04.04 E I b) 2 bb)          | 5022 | 164.53 <sup>(16)</sup> |
| 04.04 E I b) 3              | 5030 | 164.53 <sup>(17)</sup> |
| 04.04 E I b) 4              | 5060 | 164.53 <sup>(17)</sup> |
| 04.04 E I b) 5 aa)          | 5130 | 164.53 <sup>(19)</sup> |
| 04.04 E I b) 5 bb)          | 5140 | 164.53                 |
| 04.04 E I c) 1              | 5210 | 123.40                 |
| 04.04 E I c) 2              | 5250 | 261.25                 |
| 04.04 E II a)               | 5310 | 154.12                 |
| 04.04 E II b)               | 5410 | 261.25                 |
| 17.02 A II <sup>(18)</sup>  | 5500 | 28.22                  |
| 21.07 F I                   | 5600 | 28.22                  |
| 23.07 B I a) 3              | 5700 | 49.81                  |
| 23.07 B I a) 4              | 5800 | 64.35                  |
| 23.07 B I b) 3              | 5900 | 60.23                  |
| 23.07 B I c) 3              | 6000 | 49.58                  |
| 23.07 B II                  | 6100 | 64.35                  |

For notes (1) to (10), see notes (1) to (10) of Council Regulation (EEC) No 1691/80 (OJ No L 166, 1. 7. 1980).

(11) The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components:

- a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product;
- b) 7.25 ECU; and
- c) 0.00 ECU.

(12) The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components:

- a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product; and
- b) 0.00 ECU.

(13) The levy is limited to 9.07 ECU per 100 kg net weight.

(14) The levy is limited to 6 % of the value for customs purposes.

(15) The levy is limited to 72.49 ECU per 100 kg net weight for imports from Austria, Finland, Romania and Switzerland (Regulation (EEC) No 1054/68 as amended).

(16) The levy is limited to 96.67 ECU per 100 kg net weight for imports from Austria, Finland, Romania and Switzerland (Regulation (EEC) No 1054/68 as amended).

(17) The levy is limited to 60.40 ECU per 100 kg net weight for imports from Bulgaria, Hungary, Romania and Turkey (Regulation (EEC) No 1054/68 as amended).

(18) Lactose and lactose syrup falling within subheading 17.02 A I are, in pursuance of Regulation (EEC) No 2730/75, subject to the same levy as that applicable to lactose and lactose syrup falling within subheading 17.02 A II.

(19) Within the tariff quotas referred to in Article 9 (2) of Regulation (EEC) No 2915/79 the levy on 100 kg net weight shall be equal to 12.09 ECU.

NB: For the purposes of heading No 04.04, the exchange rate to be applied in converting into national currencies the ECU referred to in the subdivisions of this heading shall, notwithstanding general rule C 3 contained in Part I, Section I, of the Common Customs Tariff, be the representative rate, if such a rate is fixed pursuant to Council Regulation No 129 on the value of the ECU and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy (OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62).

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 225/81

of 29 January 1981

## fixing the export refunds on milk and milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products <sup>(1)</sup>, as last amended by the Act of Accession of Greece <sup>(2)</sup>, and in particular Article 17 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 17 of Regulation (EEC) No 804/68 provides that the difference between prices in international trade for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 876/68 of 28 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on milk and milk products and criteria for fixing the amount of such refunds <sup>(3)</sup>, as amended by Regulation (EEC) No 2429/72 <sup>(4)</sup>, provides that when the refunds on the products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68, exported in the natural state, are being fixed account must be taken of:

- the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of milk and milk products on the Community market and prices for milk and milk products in international trade,
- marketing costs and the most favourable transport charges from Community markets to ports or other points of export in the Community, as well as costs incurred in placing the goods on the market of the country of destination,
- the aims of the common organization of the market in milk and milk products which are to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on this market,

- the need to avoid disturbances on the Community market, and
- the economic aspect of the proposed exports;

Whereas Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 876/68 provides that when prices within the Community are being determined account should be taken of the ruling prices which are most favourable for exportation, and that when prices in international trade are being determined particular account should be taken of:

- (a) prices ruling on third country markets;
- (b) the most favourable prices in third countries of destination for third country imports;
- (c) producer prices recorded in exporting third countries, account being taken, where appropriate, of subsidies granted by those countries; and
- (d) free-at-Community-frontier offer prices;

Whereas Article 4 of Regulation (EEC) No 876/68 provides that the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund on the products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68 according to destination;

Whereas Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 876/68 provides that the list of products on which export refunds are granted and the amount of such refunds should be fixed at least once every four weeks; whereas the amount of the refund may, however, remain at the same level for more than four weeks;

Whereas Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 1098/68 of 27 July 1968 on detailed rules for the application of export refunds on milk and milk products <sup>(5)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 242/80 <sup>(6)</sup>, provides that the refund on products falling within subheading 04.02 B is equal to the sum of two components, the first representing the quantity of milk products and the second representing the quantity of added sucrose; whereas, however, the latter component applies only if the added sucrose was produced from beet or cane harvested within the Community;

<sup>(1)</sup> OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

<sup>(2)</sup> OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

<sup>(3)</sup> OJ No L 155, 3. 7. 1968, p. 1.

<sup>(4)</sup> OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

<sup>(5)</sup> OJ No L 184, 29. 7. 1968, p. 10.

<sup>(6)</sup> OJ No L 27, 2. 2. 1980, p. 27.

Whereas for the products falling within subheading 04.02 B II a) or 04.02 B II b) 1 with a fat content not exceeding 9.5 % by weight, the first component referred to above is fixed for 100 kilograms of the whole product; whereas, for the other products falling within subheading 04.02 B, this component is calculated by multiplying the basic amount by the milk product content of the product in question; whereas this basic amount is the refund on one kilogram of milk products contained in the product;

Whereas the second component is calculated by multiplying the sucrose content of the product by the basic amount of the refund valid on the day of exportation for the products listed in Article 1 (1) (d) of Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1396/78<sup>(2)</sup>;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas the special conditions concerning the payment of the refund for skimmed-milk powder for use as feed in the country of destination were laid down in Regulation (EEC) No 2054/76<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2949/78<sup>(4)</sup>;

Whereas the level of refund for cheeses is calculated for products intended for direct consumption; whereas

the cheese rinds and cheese wastes are not products intended for this purpose; whereas, to avoid any confusion in interpretation, it should be specified that there will be no refund for these products which fall within heading No 04.04;

Whereas it follows from applying these detailed rules to the present situation on the market in milk and milk products, and in particular to prices for these products within the Community and on the world market, that the refund should be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

#### *Article 1*

1. The export refunds referred to in Article 17 of Regulation (EEC) No 804/68 on products exported in the natural state shall be as set out in the Annex hereto.
2. There shall be no refunds for exports to Zone E for products falling within heading Nos 04.01, 04.02, 04.03 and 23.07 of the Common Customs Tariff.

#### *Article 2*

This Regulation shall enter into force on 30 January 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 January 1981.

*For the Commission*

Poul DALSAER

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 228, 20. 8. 1976, p. 17.

<sup>(4)</sup> OJ No L 351, 15. 12. 1978, p. 26.

## ANNEX

## to the Commission Regulation of 29 January 1981 fixing the export refunds on milk and milk products

| CCT heading No | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Code                                                                                                                                                                                                                     | Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)                                                                                                                                                      |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 04.01          | Milk and cream, fresh, not concentrated or sweetened :<br>ex A. Other than whey, of a fat content, by weight, not exceeding 6 % (1) :<br>I. Yoghourt, kephir, curdled milk, buttermilk and other fermented or acidified milk :<br>a) In immediate packings of a net capacity of two litres or less :<br>(1) Of a fat content, by weight, not exceeding 1.5 %<br>(2) Of a fat content, by weight, exceeding 1.5 % but not exceeding 3 %<br>(3) Of a fat content, by weight, exceeding 3 %<br>b) Other :<br>(1) Of a fat content, by weight, not exceeding 1.5 %<br>(2) Of a fat content, by weight, exceeding 1.5 % but not exceeding 3 %<br>(3) Of a fat content, by weight, exceeding 3 %<br>II. Other :<br>a) In immediate packings of a net capacity of two litres or less and of a fat content, by weight :<br>1. Not exceeding 4 % :<br>(aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 1.5 %<br>(bb) Of a fat content, by weight, exceeding 1.5 % but not exceeding 3 %<br>(cc) Of a fat content, by weight, exceeding 3 %<br>2. Exceeding 4 %<br>b) Other, of a fat content, by weight :<br>1. Not exceeding 4 % :<br>(aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 1.5 %<br>(bb) Of a fat content, by weight, exceeding 1.5 % but not exceeding 3 %<br>(cc) Of a fat content, by weight, exceeding 3 %<br>2. Exceeding 4 %<br>ex B. Other, excluding whey, of a fat content, by weight (1) :<br>ex I. Exceeding 6 % but not exceeding 21 % :<br>(a) Of a fat content, by weight, not exceeding 10 %<br>(b) Of a fat content, by weight, exceeding 10 % but not exceeding 17 %<br>(c) Of a fat content, by weight, exceeding 17 %<br>II. Exceeding 21 % but not exceeding 45 % :<br>(a) Of a fat content, by weight, not exceeding 35 %<br>for exports to :<br>— Zone C 2<br>— Other destinations<br>(b) Of a fat content, by weight, exceeding 35 % but not exceeding 39 %<br>for exports to :<br>— Zone C 2<br>— Other destinations<br>(c) Of a fat content, by weight, exceeding 39 %<br>for exports to :<br>— Zone C 2<br>— Other destinations | 0110 05<br>0110 15<br>0110 20<br>0110 25<br>0110 35<br>0110 40<br>0130 10<br>0130 22<br>0130 31<br>0140 00<br>0150 10<br>0150 21<br>0150 31<br>0160 00<br>0200 05<br>0200 11<br>0200 21<br>0300 12<br>0300 13<br>0300 20 | 1.50<br>5.00<br>6.64<br>1.50<br>5.00<br>6.64<br>1.50<br>5.00<br>6.64<br>7.73<br>1.50<br>5.00<br>6.64<br>7.73<br>1.50<br>5.00<br>6.64<br>7.73<br>12.39<br>19.41<br>29.45<br>—<br>35.19<br>—<br>55.27<br>—<br>61.00 |

| CCT<br>heading<br>No | Description                                                                                                                         | Code    | Refund<br>(in ECU/100 kg<br>net weight<br>unless otherwise indicated) |
|----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|-----------------------------------------------------------------------|
| 04.01<br>(cont'd)    | III. More than 45 % :                                                                                                               |         |                                                                       |
|                      | (a) Of a fat content, by weight, not exceeding 68 %<br>for exports to :<br>— Zone C 2<br>— Other destinations                       | 0400 11 | —<br>69.61                                                            |
|                      | (b) Of a fat content, by weight, exceeding 68 % but not<br>exceeding 80 %<br>for exports to :<br>— Zone C 2<br>— Other destinations | 0400 22 | —<br>102.59                                                           |
|                      | (c) Of a fat content, by weight, exceeding 80 %<br>for exports to :<br>— Zone C 2<br>— Other destinations                           | 0400 30 | —<br>119.81                                                           |
| 04.02                | Milk and cream, preserved, concentrated or sweetened :                                                                              |         |                                                                       |
|                      | A. Not containing added sugar <sup>(2)</sup> :                                                                                      |         |                                                                       |
|                      | II. Milk and cream, in powder or granules :                                                                                         |         |                                                                       |
|                      | a) In immediate packings of a net capacity of 2.5 kilograms or less<br>and of a fat content, by weight :                            |         |                                                                       |
|                      | 1. Not exceeding 1.5 %                                                                                                              | 0620 00 | 40.00                                                                 |
|                      | 2. Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % :                                                                                         |         |                                                                       |
|                      | (aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 11 %                                                                                | 0720 00 | 40.00                                                                 |
|                      | (bb) Of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not<br>exceeding 17 %                                                          | 0720 20 | 62.48                                                                 |
|                      | (cc) Of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not<br>exceeding 25 %                                                          | 0720 30 | 68.83                                                                 |
|                      | (dd) Of a fat content, by weight, exceeding 25 %                                                                                    | 0720 40 | 77.00                                                                 |
|                      | 3. Exceeding 27 % but not exceeding 29 %                                                                                            | 0820 00 | 79.07                                                                 |
|                      | 4. Exceeding 29 % :                                                                                                                 |         |                                                                       |
|                      | (aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 41 %                                                                                | 0920 10 | 80.73                                                                 |
|                      | (bb) Of a fat content, by weight, exceeding 41 % but not<br>exceeding 45 %                                                          | 0920 30 | 91.11                                                                 |
|                      | (cc) Of a fat content, by weight, exceeding 45 % but not<br>exceeding 59 %                                                          | 0920 40 | 94.64                                                                 |
|                      | (dd) Of a fat content, by weight, exceeding 59 % but not<br>exceeding 69 %                                                          | 0920 50 | 106.89                                                                |
|                      | (ee) Of a fat content, by weight, exceeding 69 % but not<br>exceeding 79 %                                                          | 0920 60 | 115.71                                                                |
|                      | (ff) Of a fat content, by weight, exceeding 79 %                                                                                    | 0920 70 | 124.53                                                                |
|                      | b) Other, of a fat weight content :                                                                                                 |         |                                                                       |
|                      | 1. Not exceeding 1.5 %                                                                                                              | 1020 00 | 40.00                                                                 |
|                      | 2. Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % :                                                                                         |         |                                                                       |
|                      | (aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 11 %                                                                                | 1120 10 | 40.00                                                                 |
|                      | (bb) Of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not<br>exceeding 17 %                                                          | 1120 20 | 62.48                                                                 |
|                      | (cc) Of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not<br>exceeding 25 %                                                          | 1120 30 | 68.83                                                                 |
|                      | (dd) Of a fat content, by weight, exceeding 25 %                                                                                    | 1120 40 | 77.00                                                                 |

| CCT<br>heading<br>No | Description                                                                                                         | Code    | Refund<br>(in ECU/100 kg<br>net weight<br>unless otherwise indicated) |
|----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|-----------------------------------------------------------------------|
| 04.02<br>(cont'd)    | 3. Exceeding 27 % but not exceeding 29 %                                                                            | 1220 00 | 79.07                                                                 |
|                      | 4. Exceeding 29 % :                                                                                                 |         |                                                                       |
|                      | (aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 41 %                                                                | 1320 10 | 80.73                                                                 |
|                      | (bb) Of a fat content, by weight, exceeding 41 % but not exceeding 45 %                                             | 1320 30 | 91.11                                                                 |
|                      | (cc) Of a fat content, by weight, exceeding 45 % but not exceeding 59 %                                             | 1320 40 | 94.64                                                                 |
|                      | (dd) Of a fat content, by weight, exceeding 59 % but not exceeding 69 %                                             | 1320 50 | 106.89                                                                |
|                      | (ee) Of a fat content, by weight, exceeding 69 % but not exceeding 79 %                                             | 1320 60 | 115.71                                                                |
|                      | (ff) Of a fat content, by weight, exceeding 79 %                                                                    | 1320 70 | 124.53                                                                |
|                      | III. Milk and cream, other than in powder or granules :                                                             |         |                                                                       |
|                      | a) In immediate packings of a net content of 2.5 kg or less and of a non-fat content by weight not exceeding 11 % : |         |                                                                       |
|                      | 1. Of a fat content, by weight, not exceeding 8.9 % and of a lactic dry matter content :                            |         |                                                                       |
|                      | (aa) Of less than 15 % and of a fat content :                                                                       |         |                                                                       |
|                      | (11) Not exceeding 3 %, by weight                                                                                   | 1420 12 | —                                                                     |
|                      | (22) Exceeding 3 %, by weight                                                                                       | 1420 22 | 6.64                                                                  |
|                      | (bb) Of 15 % or more and of a fat content :                                                                         |         |                                                                       |
|                      | (11) Not exceeding 3 %, by weight                                                                                   | 1420 50 | —                                                                     |
|                      | (22) Exceeding 3 %, by weight, but not exceeding 7.4 %                                                              | 1420 60 | 15.66                                                                 |
|                      | (33) Exceeding 7.4 %                                                                                                | 1420 70 | 20.77                                                                 |
|                      | 2. Other, of a non fat lactic dry matter content :                                                                  |         |                                                                       |
|                      | (aa) Of less than 15 %, by weight                                                                                   | 1520 10 | 16.54                                                                 |
|                      | (bb) Of 15 % or more, by weight                                                                                     | 1520 20 | 24.64                                                                 |
|                      | b) Other, of a fat content, by weight :                                                                             |         |                                                                       |
|                      | 1. Not exceeding 45 % and of a non fat lactic dry matter content :                                                  |         |                                                                       |
|                      | (aa) Of less than 15 % and of a fat content :                                                                       |         |                                                                       |
|                      | (11) Not exceeding 3 %, by weight                                                                                   | 1620 70 | —                                                                     |
|                      | (22) Exceeding 3 %, by weight, but not exceeding 8.9 %                                                              | 1630 00 | 6.64                                                                  |
|                      | (33) Exceeding 8.9 %, by weight, but not exceeding 11 %                                                             | 1630 10 | 16.54                                                                 |
|                      | (44) Exceeding 11 %, by weight, but not exceeding 21 %                                                              | 1630 20 | 20.85                                                                 |
|                      | (55) Exceeding 21 %, by weight, but not exceeding 39 %                                                              | 1630 30 |                                                                       |
|                      | for exports to :                                                                                                    |         |                                                                       |
|                      | — Zone C 2                                                                                                          |         | —                                                                     |
|                      | — Other destinations                                                                                                |         | 35.19                                                                 |
|                      | (66) Exceeding 39 %                                                                                                 | 1630 40 |                                                                       |
|                      | for exports to :                                                                                                    |         |                                                                       |
|                      | — Zone C 2                                                                                                          |         | —                                                                     |
|                      | — Other destinations                                                                                                |         | 61.00                                                                 |

| CCT<br>heading<br>No | Description                                                                                           | Code    | Refund<br>(in ECU/100 kg<br>net weight<br>unless otherwise indicated) |
|----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|-----------------------------------------------------------------------|
| 04.02<br>(cont'd)    | (bb) Of 15 % or more and of a fat content :                                                           |         |                                                                       |
|                      | (11) Not exceeding 3 %, by weight                                                                     | 1630 50 | —                                                                     |
|                      | (22) Exceeding 3 %, by weight, but not exceeding 7.4 %                                                | 1630 60 | 15.66                                                                 |
|                      | (33) Exceeding 7.4 %, by weight, but not exceeding 8.9 %                                              | 1630 70 | 20.77                                                                 |
|                      | (44) Exceeding 8.9 %                                                                                  | 1630 80 | 24.64                                                                 |
|                      | 2. Exceeding 45 %                                                                                     | 1720 00 |                                                                       |
|                      | for exports to :                                                                                      |         |                                                                       |
|                      | — Zone C 2                                                                                            |         | —                                                                     |
|                      | — Other destinations                                                                                  |         | 69.61                                                                 |
|                      | B. Containing added sugar :                                                                           |         |                                                                       |
|                      | 1. Milk and cream, in powder or granules :                                                            |         |                                                                       |
|                      | ex b) Other, excluding whey :                                                                         |         |                                                                       |
|                      | 1. In immediate packings of a net capacity of 2.5 kilograms or less and of a fat content, by weight : |         |                                                                       |
|                      | aa) Not exceeding 1.5 %                                                                               | 2220 00 | 0.4000 (*)<br>per kg                                                  |
|                      | bb) Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % :                                                          |         |                                                                       |
|                      | (11) Of a fat content, by weight, not exceeding 11 %                                                  | 2320 10 | 0.4000 (*)<br>per kg                                                  |
|                      | (22) Of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 %                               | 2320 20 | 0.6248 (*)<br>per kg                                                  |
|                      | (33) Of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 %                               | 2320 30 | 0.6883 (*)<br>per kg                                                  |
|                      | (44) Of a fat content, by weight, exceeding 25 %                                                      | 2320 40 | 0.7700 (*)<br>per kg                                                  |
|                      | cc) Exceeding 27 % :                                                                                  |         |                                                                       |
|                      | (11) Of a fat content, by weight, not exceeding 41 %                                                  | 2420 10 | 0.7907 (*)<br>per kg                                                  |
|                      | (22) Of a fat content, by weight, exceeding 41 %                                                      | 2420 20 | 0.9111 (*)<br>per kg                                                  |
|                      | 2. Other, of a fat content, by weight :                                                               |         |                                                                       |
|                      | aa) Not exceeding 1.5 %                                                                               | 2520 00 | 0.4000 (*)<br>per kg                                                  |
|                      | bb) Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % :                                                          |         |                                                                       |
|                      | (11) Of a fat content, by weight, not exceeding 11 %                                                  | 2620 10 | 0.4000 (*)<br>per kg                                                  |
|                      | (22) Of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 %                               | 2620 20 | 0.6248 (*)<br>per kg                                                  |
|                      | (33) Of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 %                               | 2620 30 | 0.6883 (*)<br>per kg                                                  |
|                      | (44) Of a fat content, by weight, exceeding 25 %                                                      | 2620 40 | 0.7700 (*)<br>per kg                                                  |

| CCT<br>heading<br>No | Description                                                                                                                                     | Code    | Refund<br>(in ECU/100 kg<br>net weight<br>unless otherwise indicated) |
|----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|-----------------------------------------------------------------------|
| 04.02<br>(cont'd)    | cc) Exceeding 27 % :                                                                                                                            |         |                                                                       |
|                      | (11) Of a fat content, by weight, not exceeding 41 %                                                                                            | 2720 10 | 0.7907 (*)<br>per kg                                                  |
|                      | (22) Of a fat content, by weight, exceeding 41 %                                                                                                | 2720 20 | 0.9111 (*)<br>per kg                                                  |
|                      | ex II. Milk and cream, excluding whey other than in powder or granules :                                                                        |         |                                                                       |
|                      | ex a) In immediate packings of a net capacity of 2.5 kg or less and of a fat content by weight not exceeding 9.5 % :                            |         |                                                                       |
|                      | (1) Of a fat content, by weight, not exceeding 6.9 % and of a non fat lactic dry matter content :                                               |         |                                                                       |
|                      | (aa) Of less than 15 % and of a fat content :                                                                                                   |         |                                                                       |
|                      | (11) Not exceeding 3 %, by weight                                                                                                               | 2810 11 | — (*)<br>per kg                                                       |
|                      | (22) Exceeding 3 % by weight                                                                                                                    | 2810 12 | 0.0664 (*)<br>per kg                                                  |
|                      | (bb) Of 15 % or more                                                                                                                            | 2810 15 | 13.25 (*)                                                             |
|                      | (2) Of a fat content, by weight, exceeding 6.9 % and of a non fat lactic dry matter content, by weight, of 15 % or more                         | 2810 20 | 25.52 (*)                                                             |
|                      | b) Other, of a fat content, by weight :                                                                                                         |         |                                                                       |
|                      | ex 1. Not exceeding 45 % :                                                                                                                      |         |                                                                       |
|                      | (aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 6.9 % and of a non fat lactic dry matter content, by weight, of 15 % or more                    | 2910 70 | 13.25 (*)                                                             |
|                      | (bb) Of a fat content, by weight, exceeding 6.9 % but not exceeding 21 % and of a non fat lactic dry matter content, by weight, of 15 % or more | 2910 76 | 25.52 (*)                                                             |
|                      | (cc) Of a fat content by weight, exceeding 9.5 % but not exceeding 21 % and of a non fat lactic dry matter content, by weight, less than 15 %   | 2910 80 | 0.1798 (*)<br>per kg                                                  |
|                      | (dd) Of a fat content, by weight, exceeding 21 % but not exceeding 39 %<br>for exports to :<br>— Zone C 2<br>— Other destinations               | 2910 85 | —<br>0.3519 (*)<br>per kg                                             |
|                      | (ee) Of a fat content, by weight, exceeding 39 %<br>for exports to :<br>— Zone C 2<br>— Other destinations                                      | 2910 90 | —<br>0.6100 (*)<br>per kg                                             |
| 04.03                | 2. Exceeding 45 %<br>for exports to :<br>— Zone C 2<br>— Other destinations                                                                     | 3010 00 | —<br>0.6961 (*)<br>per kg                                             |
|                      | Butter :                                                                                                                                        |         |                                                                       |
|                      | ex A. Of a fat content, by weight, not exceeding 85 % :                                                                                         |         |                                                                       |
|                      | (I) Of a fat content, by weight, of 62 % or more, but less than 78 %                                                                            | 3110 03 |                                                                       |
|                      | For exports to :<br>— Zone C 1<br>— Zone C 2<br>— Other destinations                                                                            |         | 94.51<br>—<br>94.51                                                   |

| CCT heading No    | Description                                                                                                                                                                                                                                  | Code    | Refund<br>(in ECU/100 kg<br>net weight<br>unless otherwise indicated) |
|-------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|-----------------------------------------------------------------------|
| 04.03<br>(cont'd) | (II) Of a fat content, by weight, of 78 % or more but less than 80 %<br>For exports to :<br>— Zone C 1<br>— Zone C 2<br>— Other destinations                                                                                                 | 3110 16 | 118·90<br>—<br>118·90                                                 |
|                   | (III) Of a fat content, by weight, of 80 % or more, but less than 82 %<br>For exports to :<br>— Zone C 1<br>— Zone C 2<br>— Other destinations                                                                                               | 3110 22 | 121·95<br>—<br>121·95                                                 |
|                   | (IV) Of a fat content, by weight, of 82 % or more<br>For exports to :<br>— Zone C 1<br>— Zone C 2<br>— Other destinations                                                                                                                    | 3110 32 | 125·00<br>—<br>125·00                                                 |
|                   | B. Other, of a fat content, by weight :                                                                                                                                                                                                      |         |                                                                       |
|                   | (I) Not exceeding 99·5 %<br>For exports to :<br>— Zone C 1<br>— Zone C 2<br>— Other destinations                                                                                                                                             | 3210 10 | 125·00<br>—<br>125·00                                                 |
|                   | (II) Exceeding 99·5 %<br>For exports to :<br>— Zone C 1<br>— Zone C 2<br>— Other destinations                                                                                                                                                | 3210 20 | 178·70<br>—<br>178·70                                                 |
| 04.04             | Cheese and curd <sup>(6)</sup> :                                                                                                                                                                                                             |         |                                                                       |
|                   | ex A. Emmentaler and Gruyère, not grated or powdered :                                                                                                                                                                                       |         |                                                                       |
|                   | II. Other :                                                                                                                                                                                                                                  |         |                                                                       |
|                   | (1) Pieces packed in vacuum or in inert gas, of a net weight of less than 7·5 kg<br>For exports to :<br>— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra<br>— Zone E<br>— Canada<br>— Liechtenstein and Switzerland<br>— Austria<br>— Other destinations | 3800 40 | 27·40<br>55·00<br>84·37<br>—<br>23·03<br>108·44                       |
|                   | (2) Other<br>For exports to :<br>— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra<br>— Zone E<br>— Canada<br>— Liechtenstein and Switzerland<br>— Austria<br>— Other destinations                                                                        | 3800 60 | 27·40<br>—<br>84·37<br>—<br>23·03<br>108·44                           |
|                   | ex C. Blue-veined cheese, not grated or powdered, other than Roquefort<br>for exports to :<br>— Austria<br>— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra<br>— Zone E<br>— Canada<br>— Other destinations                                              | 4000 00 | 16·91<br>60·43<br>47·68<br>65·26<br>89·42                             |

| CCT<br>heading<br>No | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Code                                                                       | Refund<br>(in ECU/100 kg<br>net weight<br>unless otherwise indicated) |
|----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| 04.04<br>(cont'd)    | <p>D. Processed cheese, not grated or powdered :</p> <p>II. Other, of a fat content, by weight :</p> <p>a) Not exceeding 36 % and of a fat content, by weight, in the dry matter :</p> <p>ex 1. Not exceeding 48 % and of a dry matter content, by weight :</p> <p>(aa) Of 27 % or more but less than 33 %</p> <p>for exports to :</p> <p>— Austria 2.08</p> <p>— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra 3.26</p> <p>— Zone E 5.93</p> <p>— Canada 6.28</p> <p>— Switzerland 2.51</p> <p>— Other destinations 12.93</p> <p>(bb) Of 33 % or more but less than 38 %</p> <p>for exports to :</p> <p>— Austria 4.47</p> <p>— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra 8.32</p> <p>— Zone E 14.94</p> <p>— Canada 16.15</p> <p>— Switzerland 6.41</p> <p>— Other destinations 33.41</p> <p>(cc) Of 38 % or more but less than 43 % and of a fat content, by weight, in the dry matter :</p> <p>(11) Less than 20 %</p> <p>for exports to :</p> <p>— Austria 4.47</p> <p>— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra 8.32</p> <p>— Zone E 14.94</p> <p>— Canada 16.15</p> <p>— Switzerland 6.41</p> <p>— Other destinations 33.41</p> <p>(22) Of 20 % or more</p> <p>for exports to :</p> <p>— Austria 6.60</p> <p>— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra 12.31</p> <p>— Zone E 22.09</p> <p>— Canada 23.89</p> <p>— Switzerland 9.48</p> <p>— Other destinations 49.44</p> <p>(dd) Of 43 % or more and of a fat content, by weight, in the dry matter :</p> <p>(11) Less than 20 %</p> <p>for exports to :</p> <p>— Austria 4.47</p> <p>— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra 8.32</p> <p>— Zone E 14.94</p> <p>— Canada 16.15</p> <p>— Switzerland 6.41</p> <p>— Other destinations 33.41</p> | <p>4410 05</p> <p>4410 10</p> <p>4410 20</p> <p>4410 30</p> <p>4410 40</p> |                                                                       |

| CCT heading No    | Description                                                                                                                                                                       | Code    | Refund<br>(in ECU/100 kg<br>net weight<br>unless otherwise indicated) |
|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|-----------------------------------------------------------------------|
| 04.04<br>(cont'd) | (22) Of 20 % or more but less than 40 %<br>for exports to :<br>— Austria<br>— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra<br>— Zone E<br>— Canada<br>— Switzerland<br>— Other destinations | 4410 50 | 6.60<br>12.31<br>22.09<br>23.89<br>9.48<br>49.44                      |
|                   | (33) Of 40 % or more<br>for exports to :<br>— Austria<br>— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra<br>— Zone E<br>— Canada<br>— Switzerland<br>— Other destinations                    | 4410 60 | 9.67<br>17.99<br>32.28<br>34.93<br>13.83<br>72.28                     |
|                   | ex 2. Exceeding 48 % and of a dry matter content, by weight :                                                                                                                     |         |                                                                       |
|                   | (aa) Of 33 % or more but less than 38 %<br>for exports to :<br>— Austria<br>— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra<br>— Zone E<br>— Canada<br>— Switzerland<br>— Other destinations | 4510 10 | 4.47<br>8.32<br>14.94<br>16.15<br>6.41<br>33.41                       |
|                   | (bb) Of 38 % or more but less than 43 %<br>for exports to :<br>— Austria<br>— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra<br>— Zone E<br>— Canada<br>— Switzerland<br>— Other destinations | 4510 20 | 6.60<br>12.31<br>22.09<br>23.89<br>9.48<br>49.44                      |
|                   | (cc) Of 43 % or more but less than 46 %<br>for exports to :<br>— Austria<br>— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra<br>— Zone E<br>— Canada<br>— Switzerland<br>— Other destinations | 4510 30 | 9.67<br>17.99<br>32.28<br>34.93<br>13.83<br>72.28                     |
|                   | (dd) Of 46 % or more and of a fat content, by weight, in the dry matter :                                                                                                         |         |                                                                       |
|                   | (11) Less than 55 %<br>for exports to :<br>— Austria<br>— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra<br>— Zone E<br>— Canada<br>— Switzerland<br>— Other destinations                     | 4510 40 | 9.67<br>17.99<br>32.28<br>34.93<br>13.83<br>72.28                     |

| CCT heading No    | Description                                                                                                                                     | Code    | Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated) |
|-------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|--------------------------------------------------------------|
| 04.04<br>(cont'd) | (22) Of 55 % or more<br>for exports to :                                                                                                        | 4510 50 |                                                              |
|                   | — Austria                                                                                                                                       |         | 11-46                                                        |
|                   | — Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra                                                                                                            |         | 21-34                                                        |
|                   | — Zone E                                                                                                                                        |         | 38-28                                                        |
|                   | — Canada                                                                                                                                        |         | 41-43                                                        |
|                   | — Switzerland                                                                                                                                   |         | 16-42                                                        |
|                   | — Other destinations                                                                                                                            |         | 85-75                                                        |
|                   | b) Exceeding 36 %<br>for exports to :                                                                                                           | 4610 00 |                                                              |
|                   | — Austria                                                                                                                                       |         | 11-46                                                        |
|                   | — Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra                                                                                                            |         | 21-34                                                        |
|                   | — Zone E                                                                                                                                        |         | 38-28                                                        |
|                   | — Canada                                                                                                                                        |         | 41-43                                                        |
|                   | — Switzerland                                                                                                                                   |         | 16-42                                                        |
|                   | — Other destinations                                                                                                                            |         | 85-75                                                        |
|                   | E. Other :                                                                                                                                      |         |                                                              |
|                   | I. Not grated or powdered, of a fat content, by weight, not exceeding 40 % and a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter : |         |                                                              |
|                   | ex a) Not exceeding 47 % :                                                                                                                      |         |                                                              |
|                   | (1) Grana Padano, Parmigiano Reggiano<br>for exports to :                                                                                       | 4710 11 |                                                              |
|                   | — Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra                                                                                                            |         | 139-89                                                       |
|                   | — Zone E                                                                                                                                        |         | 139-89                                                       |
|                   | — Canada                                                                                                                                        |         | 118-48                                                       |
|                   | — Switzerland                                                                                                                                   |         | 110-79                                                       |
|                   | — Other destinations                                                                                                                            |         | 139-89                                                       |
|                   | (2) Fiore Sardo, Pecorino<br>for exports to :                                                                                                   | 4710 16 |                                                              |
|                   | — Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra                                                                                                            |         | 150-32                                                       |
|                   | — Zone E                                                                                                                                        |         | 120-00                                                       |
|                   | — Canada                                                                                                                                        |         | 126-65                                                       |
|                   | — Switzerland                                                                                                                                   |         | 121-22                                                       |
|                   | — Other destinations                                                                                                                            |         | 150-32                                                       |
|                   | (3) Other (excluding cheeses produced from whey), of a fat content, by weight, in the dry matter of 30 % or more<br>for exports to :            | 4710 22 |                                                              |
|                   | — Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra                                                                                                            |         | 100-00                                                       |
|                   | — Zone E                                                                                                                                        |         | 85-19                                                        |
|                   | — Canada                                                                                                                                        |         | 91-55                                                        |
|                   | — Switzerland                                                                                                                                   |         | 85-98                                                        |
|                   | — Other destinations                                                                                                                            |         | 100-00                                                       |
|                   | b) Exceeding 47 % but not exceeding 72 % :                                                                                                      |         |                                                              |
|                   | ex 1. Cheddar of a fat content, by weight, in the dry matter of 48 % or more<br>for exports to :                                                | 4850 00 |                                                              |
|                   | — Austria                                                                                                                                       |         | 16-02                                                        |
|                   | — Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra                                                                                                            |         | 25-16                                                        |
|                   | — Zone E                                                                                                                                        |         | 56-41                                                        |
|                   | — Canada                                                                                                                                        |         | 50-08                                                        |
|                   | — Switzerland                                                                                                                                   |         | 19-34                                                        |
|                   | — Other destinations                                                                                                                            |         | 101-07                                                       |

| CCT<br>heading<br>No | Description                                                                                                                                                             | Code    | Refund<br>(in ECU/100 kg<br>net weight<br>unless otherwise indicated) |
|----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|-----------------------------------------------------------------------|
| 04.04<br>(cont'd)    | ex 5. Other, of a fat content, by weight, in the dry matter :                                                                                                           |         |                                                                       |
|                      | (aa) Less than 5 % and of a content, by weight, in the dry matter of 32 % or more (excluding cheeses produced from whey)                                                | 5120 12 |                                                                       |
|                      | for exports to :                                                                                                                                                        |         |                                                                       |
|                      | — Austria                                                                                                                                                               |         | 7-62                                                                  |
|                      | — Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra                                                                                                                                    |         | 14-21                                                                 |
|                      | — Zone E                                                                                                                                                                |         | 25-84                                                                 |
|                      | — Canada                                                                                                                                                                |         | 27-38                                                                 |
|                      | — Switzerland                                                                                                                                                           |         | 4-82                                                                  |
|                      | — Other destinations                                                                                                                                                    |         | 41-71                                                                 |
|                      | (bb) Of 5 % or more but less than 19 % and of a content, by weight, in the dry matter of 32 % or more (excluding cheeses produced from whey)                            | 5120 16 |                                                                       |
|                      | for exports to :                                                                                                                                                        |         |                                                                       |
|                      | — Austria                                                                                                                                                               |         | 8-84                                                                  |
|                      | — Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra                                                                                                                                    |         | 16-48                                                                 |
|                      | — Zone E                                                                                                                                                                |         | 29-83                                                                 |
|                      | — Canada                                                                                                                                                                |         | 31-83                                                                 |
|                      | — Switzerland                                                                                                                                                           |         | 5-32                                                                  |
|                      | — Other destinations                                                                                                                                                    |         | 65-56                                                                 |
|                      | (cc) Of 19 % or more but less than 39 % and of a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter not exceeding 62 % (excluding cheeses produced from whey) | 5120 22 |                                                                       |
|                      | for exports to :                                                                                                                                                        |         |                                                                       |
|                      | — Austria                                                                                                                                                               |         | 10-65                                                                 |
|                      | — Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra                                                                                                                                    |         | 19-83                                                                 |
|                      | — Zone E                                                                                                                                                                |         | 35-74                                                                 |
|                      | — Canada                                                                                                                                                                |         | 38-39                                                                 |
|                      | — Switzerland                                                                                                                                                           |         | 5-72                                                                  |
|                      | — Other destinations                                                                                                                                                    |         | 79-98                                                                 |
|                      | (dd) Of 39 % or more :                                                                                                                                                  |         |                                                                       |
|                      | (11) Asiago, Caciocavallo, Provolone, Ragusano                                                                                                                          | 5120 31 |                                                                       |
|                      | for exports to :                                                                                                                                                        |         |                                                                       |
|                      | — Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra                                                                                                                                    |         | 38-07                                                                 |
|                      | — Zone E                                                                                                                                                                |         | 140-00                                                                |
|                      | — Canada                                                                                                                                                                |         | 120-78                                                                |
|                      | — Switzerland                                                                                                                                                           |         | 42-66                                                                 |
|                      | — Other destinations                                                                                                                                                    |         | 140-00                                                                |
|                      | (22) Danbo, Edam, Fontal, Fontina, Fynbo, Gouda, Havarti, Maribo, Samsø, Tilsit                                                                                         | 5120 44 |                                                                       |
|                      | for exports to :                                                                                                                                                        |         |                                                                       |
|                      | — Austria                                                                                                                                                               |         | 24-76                                                                 |
|                      | — Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra                                                                                                                                    |         | 38-07                                                                 |
|                      | — Zone E                                                                                                                                                                |         | 44-00                                                                 |
|                      | — Canada                                                                                                                                                                |         | 68-11                                                                 |
|                      | — Switzerland                                                                                                                                                           |         | 4-19                                                                  |
|                      | — Other destinations                                                                                                                                                    |         | 92-33                                                                 |

| CCT<br>heading<br>No | Description                                                                                                                                                                                                                     | Code    | Refund<br>(in ECU/100 kg<br>net weight<br>unless otherwise indicated) |
|----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|-----------------------------------------------------------------------|
| 04.04<br>(cont'd)    | (33) Butterkäse, Esrom, Italico, Kernhem, Saint-Nectaire, Saint-Paulin, Taleggio<br>for exports to :                                                                                                                            | 5120 54 |                                                                       |
|                      | — Austria                                                                                                                                                                                                                       |         | 42.29                                                                 |
|                      | — Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra                                                                                                                                                                                            |         | 38.07                                                                 |
|                      | — Zone E                                                                                                                                                                                                                        |         | 35.71                                                                 |
|                      | — Canada                                                                                                                                                                                                                        |         | 58.42                                                                 |
|                      | — Switzerland                                                                                                                                                                                                                   |         | 4.19                                                                  |
|                      | — Other destinations                                                                                                                                                                                                            |         | 78.80                                                                 |
|                      | (44) Cantal, Cheshire, Wensleydale, Lancashire, Double Gloucester, Blarney<br>for exports to :                                                                                                                                  | 5120 58 |                                                                       |
|                      | — Austria                                                                                                                                                                                                                       |         | 16.02                                                                 |
|                      | — Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra                                                                                                                                                                                            |         | 25.16                                                                 |
|                      | — Zone E                                                                                                                                                                                                                        |         | 56.41                                                                 |
|                      | — Canada                                                                                                                                                                                                                        |         | 50.08                                                                 |
|                      | — Switzerland                                                                                                                                                                                                                   |         | 19.34                                                                 |
|                      | — Other destinations                                                                                                                                                                                                            |         | 94.53                                                                 |
|                      | (55) Salted ricotta, of a fat content, by weight, of 30 % or more<br>for exports to :                                                                                                                                           | 5120 59 |                                                                       |
|                      | — Zone E                                                                                                                                                                                                                        |         | 19.63                                                                 |
|                      | — Canada                                                                                                                                                                                                                        |         | 27.41                                                                 |
|                      | — Other destinations                                                                                                                                                                                                            |         | 44.94                                                                 |
|                      | (66) Feta<br>for exports to :<br>— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra<br>— Zone E<br>— Canada<br>— Switzerland<br>— Jordan, Iraq, Iran, the Arabian Peninsula and Mediterranean countries except Zone D<br>— Other destinations | 5120 82 | 18.72 (?)                                                             |
|                      | — Zone E                                                                                                                                                                                                                        |         | 33.57 (?)                                                             |
|                      | — Canada                                                                                                                                                                                                                        |         | 54.74 (?)                                                             |
|                      | — Switzerland                                                                                                                                                                                                                   |         | 14.51 (?)                                                             |
|                      | — Jordan, Iraq, Iran, the Arabian Peninsula and Mediterranean countries except Zone D                                                                                                                                           |         | 82.50 (?)                                                             |
|                      | — Other destinations                                                                                                                                                                                                            |         | 75.20 (?)                                                             |
|                      | (77) Colby, Monterey<br>for exports to :<br>— Austria<br>— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra<br>— Zone E<br>— Canada<br>— Switzerland<br>— Other destinations                                                                  | 5120 83 | 16.02                                                                 |
|                      | — Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra                                                                                                                                                                                            |         | 25.16                                                                 |
|                      | — Zone E                                                                                                                                                                                                                        |         | 42.20                                                                 |
|                      | — Canada                                                                                                                                                                                                                        |         | 65.05                                                                 |
|                      | — Switzerland                                                                                                                                                                                                                   |         | 19.34                                                                 |
|                      | — Other destinations                                                                                                                                                                                                            |         | 94.53                                                                 |
|                      | (88) Other (excluding cheeses produced from whey), of a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter :                                                                                                          | 5120 87 |                                                                       |
|                      | (aaa) Exceeding 47 % but not exceeding 52 %<br>for exports to :                                                                                                                                                                 |         |                                                                       |
|                      | — Austria                                                                                                                                                                                                                       |         | 16.02                                                                 |
|                      | — Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra                                                                                                                                                                                            |         | 25.16                                                                 |
|                      | — Switzerland                                                                                                                                                                                                                   |         | 19.34                                                                 |
|                      | — Zone E                                                                                                                                                                                                                        |         | 56.41                                                                 |
|                      | — Canada                                                                                                                                                                                                                        |         | 50.08                                                                 |
|                      | — Other destinations                                                                                                                                                                                                            |         | 94.53                                                                 |

| CCT<br>heading<br>No | Description                                                                                                                                                                    | Code    | Refund<br>(in ECU/100 kg<br>net weight<br>unless otherwise indicated) |
|----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|-----------------------------------------------------------------------|
| 04.04<br>(cont'd)    | (bbb) Exceeding 52 % but not exceeding 62 %                                                                                                                                    | 5120 92 |                                                                       |
|                      | for exports to :                                                                                                                                                               |         |                                                                       |
|                      | — Austria                                                                                                                                                                      |         | 24.76                                                                 |
|                      | — Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra                                                                                                                                           |         | 38.07                                                                 |
|                      | — Zone E                                                                                                                                                                       |         | 44.00                                                                 |
|                      | — Canada                                                                                                                                                                       |         | 68.11                                                                 |
|                      | — Switzerland                                                                                                                                                                  |         | 4.19                                                                  |
|                      | — Other destinations                                                                                                                                                           |         | 92.33                                                                 |
|                      | ex (c) Exceeding 72 % (excluding cheeses produced from whey) :                                                                                                                 |         |                                                                       |
|                      | 1. In immediate packings of a net capacity not exceeding 500 grams :                                                                                                           |         |                                                                       |
|                      | (aa) Cottage cheese of a fat content, by weight in the dry matter, not exceeding 25 %                                                                                          | 5121 11 |                                                                       |
|                      | For exports to :                                                                                                                                                               |         |                                                                       |
|                      | — Austria                                                                                                                                                                      |         | —                                                                     |
|                      | — Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra                                                                                                                                           |         | —                                                                     |
|                      | — Zone E                                                                                                                                                                       |         | —                                                                     |
|                      | — Canada                                                                                                                                                                       |         | —                                                                     |
|                      | — Switzerland and Liechtenstein                                                                                                                                                |         | —                                                                     |
|                      | — Other destinations                                                                                                                                                           |         | 12.40                                                                 |
|                      | (bb) Cream cheese of a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter, exceeding 77 % but not exceeding 81 % and of a fat content, by weight in the dry matter : |         |                                                                       |
|                      | (11) Of 60 % or more but less than 70 %                                                                                                                                        | 5121 20 |                                                                       |
|                      | For exports to :                                                                                                                                                               |         |                                                                       |
|                      | — Austria                                                                                                                                                                      |         | —                                                                     |
|                      | — Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra                                                                                                                                           |         | —                                                                     |
|                      | — Zone E                                                                                                                                                                       |         | —                                                                     |
|                      | — Canada                                                                                                                                                                       |         | —                                                                     |
|                      | — Switzerland and Liechtenstein                                                                                                                                                |         | —                                                                     |
|                      | — Other destinations                                                                                                                                                           |         | 21.80                                                                 |
|                      | (22) Of 70 % or more                                                                                                                                                           | 5121 30 |                                                                       |
|                      | For exports to :                                                                                                                                                               |         |                                                                       |
|                      | — Austria                                                                                                                                                                      |         | —                                                                     |
|                      | — Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra                                                                                                                                           |         | —                                                                     |
|                      | — Zone E                                                                                                                                                                       |         | —                                                                     |
|                      | — Canada                                                                                                                                                                       |         | —                                                                     |
|                      | — Switzerland and Liechtenstein                                                                                                                                                |         | —                                                                     |
|                      | — Other destinations                                                                                                                                                           |         | 27.50                                                                 |
|                      | (cc) Other                                                                                                                                                                     | 5121 40 | —                                                                     |
|                      | 2. Other :                                                                                                                                                                     |         |                                                                       |
|                      | (aa) Cottage cheese                                                                                                                                                            | 5121 50 | —                                                                     |
|                      | (bb) Cream cheese of a water content, calculated by weight of the non-fatty matter, exceeding 77 % but not exceeding 81 % and of a fat content, by weight in the dry matter :  |         |                                                                       |

| CCT<br>heading<br>No | Description                                                              | Code    | Refund<br>(in ECU/100 kg<br>net weight<br>unless otherwise indicated) |
|----------------------|--------------------------------------------------------------------------|---------|-----------------------------------------------------------------------|
| 04.04<br>(cont'd)    | (11) Of 60 % or more but less than 70 %                                  | 5121 60 |                                                                       |
|                      | For exports to :                                                         |         |                                                                       |
|                      | — Austria                                                                |         | —                                                                     |
|                      | — Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra                                     |         | —                                                                     |
|                      | — Zone E                                                                 |         | —                                                                     |
|                      | — Canada                                                                 |         | —                                                                     |
|                      | — Switzerland and Liechtenstein                                          |         | —                                                                     |
|                      | — Other destinations                                                     |         | 21.80                                                                 |
|                      | (22) Of 70 % or more                                                     | 5121 70 |                                                                       |
|                      | For exports to :                                                         |         |                                                                       |
|                      | — Austria                                                                |         | —                                                                     |
|                      | — Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra                                     |         | —                                                                     |
|                      | — Zone E                                                                 |         | —                                                                     |
|                      | — Canada                                                                 |         | —                                                                     |
|                      | — Switzerland and Liechtenstein                                          |         | —                                                                     |
|                      | — Other destinations                                                     |         | 27.50                                                                 |
|                      | (cc) Other                                                               | 5121 80 | —                                                                     |
|                      | ex II. Other (excluding cheeses produced from whey):                     |         |                                                                       |
|                      | ex a) Grated or powdered of a fat content, by weight, exceeding          |         |                                                                       |
|                      | 20 %, of a lactose content, by weight, less than 5 % and of              |         |                                                                       |
|                      | a dry matter content, by weight :                                        |         |                                                                       |
|                      | (1) Of 60 % or more but less than 80 %                                   | 5310 05 |                                                                       |
|                      | For exports to :                                                         |         |                                                                       |
|                      | — Zone E                                                                 |         | 25.19                                                                 |
|                      | — Canada                                                                 |         | 34.42                                                                 |
|                      | — Other destinations                                                     |         | 52.19                                                                 |
|                      | (2) Of 80 % or more but less than 85 %                                   | 5310 11 |                                                                       |
|                      | For exports to :                                                         |         |                                                                       |
|                      | — Zone E                                                                 |         | 33.59                                                                 |
|                      | — Canada                                                                 |         | 45.90                                                                 |
|                      | — Other destinations                                                     |         | 69.59                                                                 |
|                      | (3) Of 85 % or more but less than 95 %                                   | 5310 22 |                                                                       |
|                      | For exports to :                                                         |         |                                                                       |
|                      | — Zone E                                                                 |         | 35.69                                                                 |
|                      | — Canada                                                                 |         | 48.76                                                                 |
|                      | — Other destinations                                                     |         | 73.94                                                                 |
|                      | (4) Of 95 % or more                                                      | 5310 31 |                                                                       |
|                      | For exports to :                                                         |         |                                                                       |
|                      | — Zone E                                                                 |         | 39.88                                                                 |
|                      | — Canada                                                                 |         | 54.51                                                                 |
|                      | — Other destinations                                                     |         | 82.63                                                                 |
| 23.07                | Sweetened forage ; other preparations of a kind used in animal feeding : |         |                                                                       |
|                      | ex B. Other, containing starch, glucose or glucose syrup falling within  |         |                                                                       |
|                      | subheadings 17.02 B and 21.07 F II, or milk products :                   |         |                                                                       |
|                      | I. Containing starch, or glucose or glucose syrup :                      |         |                                                                       |
|                      | a) Containing no starch or containing 10 % or less, by weight, of        |         |                                                                       |
|                      | starch :                                                                 |         |                                                                       |

| CCT<br>heading<br>No | Description                                                                                                                                                           | Code    | Refund<br>(in ECU/100 kg<br>net weight<br>unless otherwise indicated) |
|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|-----------------------------------------------------------------------|
| 23.07<br>(cont'd)    | (3) Containing 50 % or more but less than 75 %, by weight, of milk products of which content of milk in powder or granules (excluding whey), by weight, is (*) :      |         |                                                                       |
|                      | (aa) Less than 30 %                                                                                                                                                   | 5700 13 | —                                                                     |
|                      | (bb) 30 % or more but less than 40 %                                                                                                                                  | 5700 23 | 12-80                                                                 |
|                      | (cc) 40 % or more but less than 50 %                                                                                                                                  | 5700 33 | 16-80                                                                 |
|                      | (dd) 50 % or more but less than 60 %                                                                                                                                  | 5700 42 | 20-80                                                                 |
|                      | (ee) 60 % or more but less than 70 %                                                                                                                                  | 5700 52 | 24-80                                                                 |
|                      | (ff) 70 % or more                                                                                                                                                     | 5700 62 | 28-80                                                                 |
|                      | (4) Containing 75 % or more, by weight, of milk products, of which content of milk in powder or granules (excluding whey), by weight, is (*) :                        |         |                                                                       |
|                      | (aa) Less than 30 %                                                                                                                                                   | 5800 13 | —                                                                     |
|                      | (bb) 30 % or more but less than 40 %                                                                                                                                  | 5800 23 | 12-80                                                                 |
|                      | (cc) 40 % or more but less than 50 %                                                                                                                                  | 5800 32 | 16-80                                                                 |
|                      | (dd) 50 % or more but less than 60 %                                                                                                                                  | 5800 42 | 20-80                                                                 |
|                      | (ee) 60 % or more but less than 70 %                                                                                                                                  | 5800 52 | 24-80                                                                 |
|                      | (ff) 70 % or more but less than 75 %                                                                                                                                  | 5800 62 | 28-80                                                                 |
|                      | (gg) 75 % or more but less than 80 %                                                                                                                                  | 5800 72 | 30-80                                                                 |
|                      | (hh) 80 % or more                                                                                                                                                     | 5800 82 | 32-80                                                                 |
|                      | II. Containing no starch, glucose or glucose syrup, but containing milk products of which content of milk in powder or granules (excluding whey), by weight, is (*) : |         |                                                                       |
|                      | (a) 50 % or more but less than 60 %                                                                                                                                   | 5900 12 | 20-80                                                                 |
|                      | (b) 60 % or more but less than 70 %                                                                                                                                   | 5900 22 | 24-80                                                                 |
|                      | (c) 70 % or more but less than 80 %                                                                                                                                   | 5900 32 | 28-80                                                                 |
|                      | (d) 80 % or more                                                                                                                                                      | 5900 42 | 32-80                                                                 |

- (1) When the product falling within this subheading is a mixture containing added whey and/or added lactose, no export refund shall be granted.

When completing customs formalities, the applicant shall state on the declaration provided for this purpose, whether or not whey and/or lactose have been added to the product.

- (2) The weight of the added non-lactic matter and/or whey and/or added lactose shall not be taken into account for the purpose of calculation of the fat content by weight. When the product falling within this subheading is a mixture containing added whey and/or added lactose, the added whey and/or added lactose shall not be taken into account in the calculation of the amount of refund.

When completing customs formalities, the applicant shall state on the declaration provided for this purpose :

- the actual content by weight of whey and/or lactose added per 100 kg of finished product,
- and, in particular,
- the lactose content of the added whey.

- (4) The weight of added non-lactic matter and/or whey and/or added lactose shall not be taken into account for the purpose of calculating the fat content, by weight.

The refund per 100 kg of product falling within this subheading shall be equal to the sum of the following components :

- (a) the amount per kilogram shown, multiplied by the weight of the lactic part contained in 100 kg of product ; however, where whey and/or lactose have been added to the product, the amount per kilogram shown shall be multiplied by the weight of lactic part excluding the weight of added whey and/or added lactose, contained in 100 kg of product ;
- (b) a component calculated in accordance with the provisions of Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 1098/68.

When completing customs formalities, the applicant shall state on the declaration provided for this purpose :

- the actual content by weight of whey and/or lactose added per 100 kg of finished product,
- and, in particular,
- the lactose content of the added whey.

- (5) The refund on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following elements :

- (a) the amount per 100 kg shown ; however, where whey and/or lactose have been added to the product, the amount per 100 kg shown shall be :

- multiplied by the weight of the lactic part other than the added whey and/or added lactose contained in 100 kg of product, and then
- divided by the weight of the lactic part contained in 100 kg of product ;

- (b) a component calculated in accordance with the provisions of Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 1098/68.

When completing customs formalities, the applicant shall state on the declaration provided for this purpose :

- the actual content by weight of whey and/or lactose added per 100 kg of finished product,
- and, in particular,
- the lactose content of the added whey.

- (6) No refund shall be applicable to cheese rinds and cheese wastes falling within heading No 04.04 of the Common Customs Tariff. Products unfit as such for human consumption shall be regarded as cheese wastes.

- (7) This amount applies to the net weight, minus the weight of the brine.

- (8) When completing customs formalities, the applicant shall state on the declaration provided for this purpose :

- the skimmed-milk powder content, by weight,
  - the content by weight of the added whey and/or lactose, and
  - the lactose content of the added whey
- per 100 kg of finished product.

- (9) Except in the case of modification, the amount between brackets is valid :

- to 31 December 1980 in the case of prefixation of the refund for products for which customs formalities, as provided by Article 9 (3) second subparagraph under (b) of Regulation (EEC) No 193/75, will not be completed until after 1 January 1981,
- from 1 January 1981 for exports of all products concerned with or without prefixation.

N.B. : — Zones A, B, C, D and E are those defined in Regulation (EEC) No 1098/68, as last amended by Regulation (EEC) No 242/80.

- 'Countries of the Arabian Peninsula' are to be understood in the sense of this Regulation as the following countries situated in the Arabian Peninsula and the territories there connected : Saudi Arabia, Bahrain, Qatar, Kuwait, Sultanate of Oman, Union of Arab Emirates (Abu Dhabi, Dubai, Sharjah, Ajman, Umm al Qawain, Fujairah, Ras al Khaimah), Yemen Arab Republic (Yemen North) and People's Democratic Republic of Yemen (Yemen South).

---

The weight of non-milk fat should be disregarded for the purposes of calculating fat content, by weight.

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 226/81

of 28 January 1981

temporarily suspending intervention buying in of certain qualities of meat in certain Member States

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal <sup>(1)</sup>, as last amended by the Act of Accession of Greece <sup>(2)</sup>, and in particular Article 6 (5) (b) thereof,

Whereas Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1358/80 <sup>(3)</sup> provides the possibility of suspending, in accordance with the procedure provided for in Article 27 of Regulation (EEC) No 805/68, the buying in by intervention agencies of one or more qualities of fresh or chilled meat in Member States or regions of Member States when the market price of the quality or qualities in question remains during a period of three consecutive weeks between 100 and 102 % of the maximum buying-in price fixed for that or those qualities ;

Whereas in Belgium the market price for a certain quality is between 100 and 102 % of the maximum

buying-in price ; whereas, therefore, intervention buying in should be temporarily suspended for the quality in question ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

*Article 1*

In application of Article 3 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1358/80 intervention buying in shall be suspended from 2 February 1981 in the following Member State for the quality specified :

in Belgium : 'Génisses 55 %/Vaarzen 55 %'.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 2 February 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 January 1981.

*For the Commission*

Poul DALSAGER

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

<sup>(2)</sup> OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

<sup>(3)</sup> OJ No L 140, 5. 6. 1980, p. 4.

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 227/81****of 28 January 1981****on the sale at a price fixed in advance of boned beef and veal held by the Irish intervention agency and intended for export, and amending Regulation (EEC) No 1687/76 and repealing Regulation (EEC) No 67/81**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal<sup>(1)</sup>, as last amended by the Act of Accession of Greece<sup>(2)</sup>, and in particular Article 7 (3) thereof,

Whereas the Irish intervention agency is holding a substantial stock of boned intervention meat; whereas an extension of the period of storage for the meat bought in before 1 September 1980 should be avoided on account of the ensuing high costs; whereas outlets exist in certain non-member countries for the products in question;

Whereas it is appropriate therefore to offer this meat for sale at a price fixed in advance in accordance with Commission Regulation (EEC) No 2173/79<sup>(3)</sup>, and in particular Articles 2 to 5 thereof;

Whereas the Agreements between the Community and the Swiss Confederation and the Republic of Austria on the application of the rules on Community transit make it possible to issue Community transit documents in Switzerland and Austria; whereas meat which is exported to those countries or which has to cross those countries in order to reach the country of destination must be subject to specific measures to avoid its being re-imported as a Community product;

Whereas meat thus exported is in a situation comparable to that of meat which has qualified for an export refund; whereas, therefore, such meat cannot be re-imported into the Community in the manner defined in Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 754/76<sup>(4)</sup>; whereas it is necessary in consequence to provide for, in the case of such re-import, an amount equal to the security to be paid, and that this

amount must be treated, pursuant to Article 2 of Council Regulation (EEC) No 352/78<sup>(5)</sup>, in the same manner as a security which has been forfeited;

Whereas it is necessary to provide for the lodging of a deposit amount sufficiently high to guarantee the export of this beef; whereas it is necessary besides to amend Commission Regulation (EEC) No 1687/76<sup>(6)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 67/81<sup>(7)</sup>;

Whereas the Management Committee for Beef and Veal has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

1. Approximately 3 000 tonnes of boned beef and veal held by the Irish intervention agency and intended for export shall be sold. This meat shall have been placed in storage before 1 September 1980.

The Irish intervention agency shall sell first the products which have been in storage longest.

2. The qualities and the selling prices of the products offered for sale are given in Annex I.

3. Details relating to the quantities and to the places where the products are stored may be obtained by interested parties at the address given in Annex II.

4. The sales shall take place in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 2173/79, and in particular Articles 2 to 5 thereof, and of Regulation (EEC) No 1687/76.

*Article 2*

By way of derogation from Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 2173/79 the security shall be 150 ECU per 100 kilograms.

<sup>(1)</sup> OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

<sup>(2)</sup> OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

<sup>(3)</sup> OJ No L 251, 5. 10. 1979, p. 12.

<sup>(4)</sup> OJ No L 89, 2. 4. 1976, p. 1.

<sup>(5)</sup> OJ No L 50, 22. 2. 1978, p. 1.

<sup>(6)</sup> OJ No L 190, 14. 7. 1976, p. 1.

<sup>(7)</sup> OJ No L 10, 10. 1. 1981, p. 13.

*Article 3*

1. Where the country of destination is Switzerland or Austria or if those countries are crossed in order to reach the country of destination, the release of the security referred to in Article 2 of this Regulation shall be subject to proof that the product has been imported by a non-member country, unless lost en route as a result of *force majeure*. Such proof shall be furnished in the same way as for the export refund.

2. Such meat shall be considered as satisfying the provisions of Article 2 (1) (b) of Regulation (EEC) No 754/76 from the time when the customs export formalities have been completed. If the provisions of Article 2 (2) of the said Regulation apply, an amount equal to the security referred to in Article 2 of this Regulation must be paid. The amount shall be considered as a security which has been forfeited within the meaning of Article 2 of Regulation (EEC) No 352/78.

*Article 4*

Regulation (EEC) No 1687/76 is amended as follows :  
In Part I of the Annex : 'Products to be exported in the same state as that in which they were when

removed from intervention stock', the following point 26 and footnote <sup>(26)</sup> relating thereto are added :

'26. Commission Regulation (EEC) No 227/81 of 28 January 1981 on the sale at a price fixed in advance of boned beef and veal held by the Irish intervention agency and intended for export <sup>(26)</sup>.

<sup>(26)</sup> OJ No L 26, 30. 1. 1981, p. 34.'

*Article 5*

Commission Regulation (EEC) No 67/81 <sup>(1)</sup>, is hereby repealed.

*Article 6*

This Regulation shall enter into force on 9 February 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 January 1981.

*For the Commission*

Poul DALSGER

*Member of the Commission*

---

<sup>(1)</sup> OJ No L 10, 10. 1. 1981, p. 13.

ANNEXE I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANNEX I  
— BILAG I

Prix de vente exprimés en Écus par tonne <sup>(1)</sup> — Verkaufspreise, ausgedrückt in ECU/Tonne <sup>(1)</sup> — Τιμή πώλησεως σέ ENM/ ανά 1 000 χιλιόγραμμα προϊόντων <sup>(1)</sup> — Prezzi di vendita espressi in ECU per tonnellata <sup>(1)</sup> — Verkoopprijzen, uitgedrukt in ECU per ton <sup>(1)</sup> — Selling prices, expressed in ECU per tonne <sup>(1)</sup> — Salgspriser i ECU/ton <sup>(1)</sup>

IRELAND

*From Steers 1 and 2*

|            |       |
|------------|-------|
| Fillets    | 8 000 |
| Striploins | 4 600 |
| Insides    | 3 400 |
| Outsides   | 3 270 |
| Knuckles   | 3 200 |
| Rumps      | 3 400 |
| Cube rolls | 3 720 |

<sup>(1)</sup> Ces prix s'entendent poids net conformément aux dispositions de l'article 17 paragraphe 1 du règlement (CEE) n° 2173/79.

<sup>(1)</sup> Diese Preise gelten netto gemäß den Vorschriften von Artikel 17 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2173/79.

<sup>(1)</sup> Οι τιμές αυτές νοούνται σέ καθαρό βάρος σύμφωνα μέ τίς διατάξεις του άρθρου 17 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2173/79.

<sup>(1)</sup> Il prezzo si intende netto in conformità del disposto dell'articolo 17, paragrafo 1, del regolamento (CEE) n. 2173/79.

<sup>(1)</sup> Deze prijzen gelden netto, overeenkomstig de bepalingen van artikel 17, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2173/79.

<sup>(1)</sup> These prices shall apply to net weight in accordance with the provisions of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 2173/79.

<sup>(1)</sup> Disse, priser gælder netto i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 17, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2173/79.

ANNEXE II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ALLEGATO II — BIJLAGE II —  
ANNEX II — BILAG II

Adresse de l'organisme d'intervention — Anschrift der Interventionsstelle — Διεύθυνση του οργανισμού παρεμβάσεως — Indirizzo dell'organismo d'intervento — Adres van het interventiebureau — Address of the intervention agency — Interventionsorganets adresser

IRELAND:

Department of Agriculture, Agriculture House,  
Kildare Street,  
Dublin 2,  
Tel. (01) 789011, ext. 2278, Telex 4280 and 5118

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 228/81

of 29 January 1981

determining, for certain Member States, the estimated loss of income and the estimated level of the premium payable per ewe for 1980/81

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1837/80 of 27 June 1980 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 3446/80<sup>(2)</sup>, and in particular Article 5 (2) and (8) thereof,

Whereas Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 1837/80 provides for the granting of a premium to sheepmeat producers; whereas the estimated level of the said premium must be calculated at the beginning of the marketing year on the basis of the foreseeable loss of income;

Whereas, pursuant to Council Regulation (EEC) No 2643/80<sup>(3)</sup>, the total amount of the premium is to be calculated by using as a reference point gross domestic production of sheepmeat recorded for the year prior to the current year for each region in question;

Whereas, however, Commission Regulation (EEC) No 2662/80<sup>(4)</sup> provides that, for the 1980/81 marketing year, the comparison between the market price and the reference price for the purposes of calculating the premium must be carried out taking into account sheepmeat production recorded during the period 1 July to 31 December 1979 in respect of regions 1 to 5; whereas the said comparison shows that some of the said regions have suffered a loss of income; whereas, accordingly, the estimated amount of the premium for those regions must be fixed;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sheep and Goats,

*Article 1*

The data concerning gross domestic production of sheepmeat in the period 1 July to 31 December 1979, determined pursuant to the provisions of Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 2643/80 and Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 2662/80, are given in Annex I hereto.

*Article 2*

1. The following is the difference between the reference price and the foreseeable market price during the 1980/81 marketing year for the following regions:

| <i>Region</i> | <i>Difference in ECU<br/>per 100 kilograms</i> |
|---------------|------------------------------------------------|
| 4             | 16.5                                           |
| 5             | 79.4                                           |

2. The total amount of loss of income referred to in the second subparagraph of Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 1837/80 and obtained pursuant to the provisions of Article 1 (a) of Regulation (EEC) No 2662/80 is hereby determined as follows:

| <i>Region</i> | <i>Total amount in ECU</i> |
|---------------|----------------------------|
| 4             | 2 888 000                  |
| 5             | 15 350 000                 |

*Article 3*

The estimated amount of the premium payable per ewe and per Member State, obtained pursuant to the provisions of Article 1 (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2662/80, shall be as follows on the basis of the number of ewes given in Annex II hereto:

| <i>Member State</i> | <i>Estimated amount of the<br/>premium payable per ewe<br/>in ECU per ewe</i> |
|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| Ireland             | 1.866                                                                         |
| United Kingdom      | 1.125                                                                         |

*Article 4*

This Regulation shall enter into force on 30 January 1981.

<sup>(1)</sup> OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 359, 31. 12. 1980, p. 16.

<sup>(3)</sup> OJ No L 275, 18. 10. 1980, p. 6.

<sup>(4)</sup> OJ No L 276, 20. 10. 1980, p. 22.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 January 1981.

*For the Commission*

Poul DALSAGER

*Member of the Commission*

---

## ANNEX I

**Sheepmeat production in the Member States making up regions 1 to 5 during the period  
1 July to 31 December 1979**

| <i>Region</i> | <i>Member State</i> | <i>Gross domestic production<br/>(tonnes)</i> |
|---------------|---------------------|-----------------------------------------------|
| 1             | Italy               | 23 500                                        |
| 2             | France              | 80 700                                        |
| 3             |                     | 26 492                                        |
|               | of which :          |                                               |
|               | Denmark             | 515                                           |
|               | Netherlands         | 13 060                                        |
|               | Luxembourg          | 84                                            |
|               | Belgium             | 2 200                                         |
|               | Germany             | 10 613                                        |
| 4             | Ireland             | 17 500                                        |
| 5             | United Kingdom      | 141 500                                       |

---

## ANNEX II

**Number of ewes recorded in the Member States making up regions 1 to 5**

| <i>Region</i> | <i>Member State</i> | <i>Number of ewes recorded</i> |
|---------------|---------------------|--------------------------------|
| 1             | Italy               | 6 674 000                      |
| 2             | France              | 7 109 000                      |
| 3             |                     | 1 260 000                      |
|               | of which :          |                                |
|               | Denmark             | 46 000                         |
|               | Netherlands         | 390 000                        |
|               | Luxembourg          | 4 000                          |
|               | Belgium             | 55 000                         |
|               | Germany             | 765 000                        |
| 4             | Ireland             | 1 548 000                      |
| 5             | United Kingdom      | 13 646 000                     |

---

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 229/81

of 29 January 1981

fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals<sup>(1)</sup>, as last amended by the Act of Accession of Greece<sup>(2)</sup>, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products in the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds<sup>(3)</sup>, provides that when refunds are being fixed, account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand, and prices for cereals and cereal products on the world market on the other; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on cereal markets and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 2746/75 defines the specific criteria to be taken into account when the refund on cereals is being calculated;

Whereas these specific criteria are defined, as far as wheat and rye flour, groats and meal are concerned, in Article 4 of Regulation (EEC) No 2746/75; whereas furthermore, when the refund on these products is being calculated, account must be taken of the quantities of cereals required for their manufacture; whereas

these quantities were fixed in Regulation No 162/67/EEC<sup>(4)</sup>, as amended by Regulation (EEC) No 1607/71<sup>(5)</sup>;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas it follows from applying the detailed rules set out above to the present situation on the market in cereals, and in particular to quotations or prices for these products within the Community and on the world market, that the refunds should be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The export refunds on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75, exported in the natural state, shall be as set out in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 30 January 1981.

<sup>(1)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

<sup>(3)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

<sup>(4)</sup> OJ No 128, 27. 6. 1967, p. 2574/67.

<sup>(5)</sup> OJ No L 168, 27. 7. 1971, p. 16.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 January 1981.

*For the Commission*

Poul DALSGER

*Member of the Commission*

---

## ANNEX

to the Commission Regulation of 29 January 1981 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

| CCT heading No | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Refund (ECU/tonne)                                                          |
|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| 10.01 A        | Common wheat and meslin<br>for exports to :<br>— Switzerland, Austria and Liechtenstein<br>— the Iberian peninsula<br>— Zone V<br>— USSR<br>— other third countries                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 34-00<br>44-00<br>50-00<br>—<br>0                                           |
| 10.01 B        | Durum wheat                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | —                                                                           |
| 10.02          | Rye<br>for exports to :<br>— Switzerland, Austria and Liechtenstein<br>— Zone II b)<br>— USSR<br>— other third countries                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 20-00<br>25-00<br>—<br>0                                                    |
| 10.03          | Barley<br>for exports to :<br>— Switzerland, Austria, Liechtenstein and the Iberian peninsula<br>— USSR and Japan<br>— other third countries                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 20-00<br>—<br>0                                                             |
| 10.04          | Oats<br>for exports to :<br>— Switzerland, Austria and Liechtenstein<br>— other third countries                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 0<br>—                                                                      |
| 10.05 B        | Maize, other than hybrid maize for sowing                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | —                                                                           |
| 10.07 C        | Grain sorghum                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | —                                                                           |
| ex 11.01 A     | Wheat flour :<br>— of an ash content of 0 to 520 :<br>— for exports to the USSR<br>— for exports to other third countries (1)<br>— of an ash content of 521 to 600 :<br>— for exports to the USSR<br>— for exports to other third countries (1)<br>— of an ash content of 601 to 900 :<br>— for exports to the USSR<br>— for exports to other third countries (1)<br>— of an ash content of 901 to 1 100 :<br>— for exports to the USSR<br>— for exports to other third countries (1)<br>— of an ash content of 1 101 to 1 650 :<br>— for exports to the USSR<br>— for exports to other third countries (1)<br>— of an ash content of 1 651 to 1 900 :<br>— for exports to the USSR<br>— for exports to other third countries (1) | 72-00<br>—<br>68-25<br>—<br>63-45<br>—<br>58-65<br>—<br>54-35<br>—<br>48-65 |

| CCT<br>heading<br>No | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Refund<br>(ECU/tonne)                                |
|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| ex 11.01 B           | Rye flour :<br>— of an ash content of 0 to 700 :<br>— for exports to the USSR<br>— for exports to other third countries <sup>(1)</sup><br>— of an ash content of 701 to 1 150 :<br>— for exports to the USSR<br>— for exports to other third countries <sup>(1)</sup><br>— of an ash content of 1 151 to 1 600 :<br>— for exports to the USSR<br>— for exports to other third countries <sup>(1)</sup><br>— of an ash content of 1 601 to 2 000 :<br>— for exports to the USSR<br>— for exports to other third countries <sup>(1)</sup> | —<br>35-00<br>—<br>35-00<br>—<br>35-00<br>—<br>35-00 |
| 11.02 A I a)         | Durum wheat groats and meal :<br>— of an ash content of 0 to 1 500 :<br>— for exports to the USSR<br>— for exports to other third countries <sup>(1)</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | —<br>55-00                                           |
| 11.02 A I b)         | Common wheat groats and meal :<br>— of an ash content of 0 to 520 :<br>— for exports to the USSR<br>— for exports to other third countries <sup>(1)</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | —<br>72-00                                           |

<sup>(1)</sup> And destinations mentioned in Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 2730/79 (OJ No L 317, 12. 12. 1979, p. 1).

*N.B.* The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977).

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 230/81

of 29 January 1981

fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN  
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European  
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No  
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-  
zation of the market in cereals<sup>(1)</sup>, as last amended by  
the Act of Accession of Greece<sup>(2)</sup>, and in particular the  
third sentence of the second subparagraph of Article  
16 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No  
2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules  
for granting export refunds on cereals and criteria for  
fixing the amount of such refunds<sup>(3)</sup>,

Having regard to the opinion of the Monetary  
Committee,

Whereas Article 16 (4) of Regulation (EEC) No  
2727/75 provides that the export refund applicable to  
cereals on the day on which application for an export  
licence is made, adjusted for the threshold price in  
force during the month of exportation, must be  
applied on request to exports to be effected during the  
period of validity of the export licence; whereas, in  
this case, a corrective amount must be applied to the  
refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29  
October 1975 on the import and export system for  
products processed from cereals and from rice<sup>(4)</sup>, as  
last amended by Regulation (EEC) No 2245/78<sup>(5)</sup>,  
made possible the fixing of a corrective amount for  
certain products listed in Article 1 (c) of Regulation  
(EEC) No 2727/75;

Whereas Regulation (EEC) No 1281/75<sup>(6)</sup> laid down  
detailed rules for the advance fixing of export refunds  
for cereals and certain products processed from  
cereals;

Whereas, pursuant to that Regulation, when the  
corrective amount is being fixed, account must be  
taken of the existing situation and the future trend  
with regard to prices and availabilities of cereals on the  
Community market on the one hand and possibilities  
and conditions for the sale of cereals and cereal  
products on the world market on the other; whereas  
the same Regulation provides that it is also important  
to ensure equilibrium and the natural development of  
prices and trade on cereal markets and, furthermore, to  
take into account the economic aspect of exports and  
the need to avoid disturbances on the Community  
market;

Whereas for the products listed in Article 1 (c) of  
Regulation (EEC) No 2727/75 account should be  
taken of the specific criteria laid down in Article 2 (2)  
of Regulation (EEC) No 1281/75;

Whereas the world market situation or the specific  
requirements of certain markets may make it necessary  
to vary the corrective amount according to desti-  
nation;

Whereas the corrective amount must be fixed at the  
same time as the refund and according to the same  
procedure; whereas it may be altered in the period  
between fixings;

Whereas it may be altered in the period between  
fixings;

Whereas, if the system of corrective amounts is to  
operate normally, corrective amounts should be calcu-  
lated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in  
relation to each other at any given moment within  
a band of 2.25 %, a rate of exchange based on  
their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the  
arithmetic mean of the spot market rates of each of  
these currencies recorded for a given period in  
relation to the Community currencies referred to  
in the preceding indent;

Whereas it follows from applying the provisions set  
out above that the corrective amount must be as set  
out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation  
are in accordance with the opinion of the Management  
Committee for Cereals,

<sup>(1)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

<sup>(3)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

<sup>(4)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

<sup>(5)</sup> OJ No L 273, 29. 9. 1978, p. 1.

<sup>(6)</sup> OJ No L 131, 22. 5. 1975, p. 15.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

export refunds fixed in advance in respect of cereals shall be as set out in the Annex hereto.

*Article 1**Article 2*

The corrective amount referred to in Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 which is applicable to

This Regulation shall enter into force on 1 February 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 January 1981.

*For the Commission*

Poul DALSAGER

*Member of the Commission*

## ANNEX

to the Commission Regulation of 29 January 1981 fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals

| (ECU/tonne)    |                                          |           |              |              |              |              |              |              |
|----------------|------------------------------------------|-----------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| CCT heading No | Description                              | Current 2 | 1st period 3 | 2nd period 4 | 3rd period 5 | 4th period 6 | 5th period 7 | 6th period 8 |
| 0.01 A         | Common wheat, and meslin for export to:  |           |              |              |              |              |              |              |
|                | — USSR                                   | —         | —            | —            | —            | —            | —            | —            |
|                | — China                                  | 0         | + 5.00       | + 5.00       | + 5.00       | + 5.00       | + 5.00       | + 5.00       |
|                | — other third countries                  | 0         | 0            | 0            | 0            | 0            | 0            | 0            |
| 0.01 B         | Durum wheat                              | 0         | 0            | 0            | —            | —            | —            | —            |
| 0.02           | Rye                                      | 0         | 0            | 0            | —            | —            | —            | —            |
| 0.03           | Barley                                   | 0         | 0            | 0            | 0            | 0            | —            | —            |
| 0.04           | Oats                                     | 0         | 0            | 0            | —            | —            | —            | —            |
| 0.05 B         | Maize other than hybrid maize for sowing | —         | —            | —            | —            | —            | —            | —            |
| 0.07 C         | Grain sorghum                            | —         | —            | —            | —            | —            | —            | —            |
| 1.01 A         | Common wheat flour                       | 0         | 0            | 0            | 0            | 0            | —            | —            |
| 1.01 B         | Rye flour                                | 0         | 0            | 0            | 0            | 0            | —            | —            |
| 1.02 A I a)    | Durum wheat groats and meal              | 0         | 0            | 0            | 0            | 0            | —            | —            |
| 1.02 A I b)    | Common wheat groats and meal             | 0         | 0            | 0            | 0            | 0            | —            | —            |

N.B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977).

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 231/81

of 29 January 1981

## fixing the corrective amount applicable to the refund on malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals<sup>(1)</sup>, as last amended by the Act of Accession of Greece<sup>(2)</sup>, and in particular the third sentence of the second subparagraph of Article 16 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds<sup>(3)</sup>,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the export refund applicable to cereals on the day on which application for an export licence is made, adjusted for the threshold price in force during the month of exportation, must be applied on request to exports to be effected during the period of validity of the export licence; whereas, in this case, a corrective amount must be applied to the refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and from rice<sup>(4)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2245/78<sup>(5)</sup>, made possible the fixing of a corrective amount for certain products listed in Article 1 (d) of Regulation (EEC) No 2727/75;

Whereas Regulation (EEC) No 1281/75<sup>(6)</sup> laid down detailed rules for the advance fixing of export refunds for cereals and certain products processed from cereals;

Whereas, pursuant to that Regulation, when the corrective amount is being fixed in respect of malt,

account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to the possibilities and conditions for the sale of the cereals concerned and of malt on the world market; whereas the same Regulation also provides that account must be taken of the quantity of cereals needed for making malt, the economic aspect of exports and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the corrective amount according to destination;

Whereas the corrective amount must be fixed at the same time as the refund and according to the same procedure; whereas it may be altered in the period between fixings;

Whereas, if the system of corrective amounts is to operate normally, corrective amounts should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the preceding indent;

Whereas it follows from applying the provisions set out above that the corrective amount must be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The corrective amount referred to in Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 which is applicable to export refunds fixed in advance in respect of malt shall be as set out in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 1 February 1981.

<sup>(1)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

<sup>(3)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

<sup>(4)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

<sup>(5)</sup> OJ No L 273, 29. 9. 1978, p. 1.

<sup>(6)</sup> OJ No L 131, 22. 5. 1975, p. 15.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 January 1981.

*For the Commission*

Poul DALSGER

*Member of the Commission*

# ANNEX

to the Commission Regulation of 29 January 1981 fixing the corrective amount applicable to the refund on malt

(ECU/tonne)

| CCT heading No | Current<br>2 | 1st period<br>3 | 2nd period<br>4 | 3rd period<br>5 | 4th period<br>6 | 5th period<br>7 |
|----------------|--------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| 11.07 A I a)   | 0            | 0               | 0               | 0               | 0               | 0               |
| 11.07 A I b)   | 0            | 0               | 0               | 0               | 0               | 0               |
| 11.07 A II a)  | 0            | 0               | 0               | 0               | 0               | 0               |
| 11.07 A II b)  | 0            | 0               | 0               | 0               | 0               | 0               |
| 11.07 B        | 0            | 0               | 0               | 0               | 0               | 0               |

(ECU/tonne)

| CCT heading No | 6th period<br>8 | 7th period<br>9 | 8th period<br>10 | 9th period<br>11 | 10th period<br>12 | 11th period<br>1 |
|----------------|-----------------|-----------------|------------------|------------------|-------------------|------------------|
| 11.07 A I a)   | 0               | 0               | 0                | 0                | 0                 | 0                |
| 11.07 A I b)   | 0               | 0               | 0                | 0                | 0                 | 0                |
| 11.07 A II a)  | 0               | 0               | 0                | 0                | 0                 | 0                |
| 11.07 A II b)  | 0               | 0               | 0                | 0                | 0                 | 0                |
| 11.07 B        | 0               | 0               | 0                | 0                | 0                 | 0                |

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 232/81**  
**of 29 January 1981**  
**fixing the export levy on white sugar and raw sugar**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN  
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European  
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No  
3330/74 of 19 December 1974 on the common  
organization of the market in sugar <sup>(1)</sup>, as last amended  
by Regulation (EEC) No 3455/80 <sup>(2)</sup>, and in particular  
Article 17 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 608/72  
of 23 March 1972 laying down rules to be applied in  
cases of considerable price rises on the world sugar  
market <sup>(3)</sup>, as amended by the Act of accession of  
Greece, and in particular Article 1 (2) thereof,

Whereas the export levy on white sugar and raw sugar  
was fixed by Regulation (EEC) No 2005/80 <sup>(4)</sup>, as last  
amended by Regulation (EEC) No 214/81 <sup>(5)</sup>;

Whereas it follows from applying the rules, criteria  
and other provisions contained in Regulation (EEC)

No 2005/80 to the information at present available to  
the Commission, that the export levy at present in  
force should be altered as shown in the Annex to this  
Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The export levy on sugar provided for in the first  
subparagraph of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No  
3330/74 is fixed as shown in the Annex to this Regu-  
lation.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 30 January  
1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member  
States.

Done at Brussels, 29 January 1981.

*For the Commission*

Poul DALSGER

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 360, 31. 12. 1980, p. 17.

<sup>(3)</sup> OJ No L 75, 28. 3. 1972, p. 5.

<sup>(4)</sup> OJ No L 195, 29. 7. 1980, p. 33.

<sup>(5)</sup> OJ No L 25, 29. 1. 1981, p. 20.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 29 January 1981 fixing the export levy on white sugar and raw sugar

| (ECU/100 kg)   |                                                                       |                           |
|----------------|-----------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| CCT heading No | Description                                                           | Amount of the export levy |
| 17.01          | Beet sugar and cane sugar, solid :                                    |                           |
|                | ex A. White sugar other than candy sugar, flavoured or coloured sugar | 5.70                      |
|                | ex B. Raw sugar other than candy sugar                                | 10.02 <sup>(1)</sup>      |

<sup>(1)</sup> This amount applies to raw sugar with a 92 % yield. If the yield of the exported raw sugar is different from 92 % the levy to be applied shall be calculated in conformity with Article 2 of Regulation (EEC) No 825/75.

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 233/81

of 29 January 1981

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals<sup>(1)</sup>, as last amended by the Act of Accession of Greece<sup>(2)</sup>, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice<sup>(3)</sup>, as last amended by the Act of Accession of Greece and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy<sup>(4)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73<sup>(5)</sup>, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the advice of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC) No 3424/80<sup>(6)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 205/81<sup>(7)</sup>;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 28 January 1981;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 3.02 ECU per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74<sup>(8)</sup>, the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75<sup>(9)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2245/78<sup>(10)</sup>, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 3424/80, are hereby altered to the amounts set out in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 30 January 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 January 1981.

*For the Commission*

Poul DALSGER

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

<sup>(3)</sup> OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

<sup>(4)</sup> OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

<sup>(5)</sup> OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

<sup>(6)</sup> OJ No L 358, 31. 12. 1980, p. 57.

<sup>(7)</sup> OJ No L 24, 28. 1. 1981, p. 29.

<sup>(8)</sup> OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

<sup>(9)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

<sup>(10)</sup> OJ No L 273, 29. 9. 1978, p. 1.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 29 January 1981 altering the import levies on products processed from cereals and rice

| CCT heading No               | Levies in ECU/tonne                        |            |
|------------------------------|--------------------------------------------|------------|
|                              | Third countries<br>(other than ACP or OCT) | ACP or OCT |
| 11.02 B II a) <sup>(2)</sup> | 76.42                                      | 73.40      |
| 11.02 C I <sup>(2)</sup>     | 91.32                                      | 88.30      |
| 11.02 D I <sup>(2)</sup>     | 59.31                                      | 56.29      |
| 11.02 E II a) <sup>(2)</sup> | 105.38                                     | 99.34      |
| 11.02 F I <sup>(2)</sup>     | 105.38                                     | 99.34      |
| 11.02 G I                    | 47.43                                      | 41.39      |
| 11.07 A I a)                 | 109.12                                     | 98.24      |
| 11.07 A I b)                 | 84.28                                      | 73.40      |
| 11.08 A III                  | 87.69                                      | 67.14      |
| 11.09                        | 303.42                                     | 122.08     |

<sup>(2)</sup> For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.



### NOTICE TO READERS

As a result of the increase in production costs, the prices for the calendar year 1981 of subscriptions to the Official Journal and its Supplement, have been determined as follows :

Official Journal L + C : Bfrs 5 000 / £ 72.00 / £ Irl 82.50

Supplement S :                    Bfrs 2 100 / £ 31.00 / £ Irl 35.50

Please renew your subscription through the relevant Sales Office (see list on the last cover page).